第一萬一千九百五十五號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥勞實得力街門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUEHAM, B. A.; B. Ed.

德律風一千一百六十四號

本報特別啟事

一、成立年限　本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十二年

二、宗旨　今後宗旨注重實業教育

三、總經理　陳仁展

四、總編輯　周君南

五、編輯兼發行所　星加坡哥勞實得力十一號

六、德律風　一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

本報價目列左

一、每份　一角

二、每月　二元

三、三個月　五元

四、六個月　十元

五、十二個月　十八元

招徠廣告

KITSON OIL LAMPS.

吉申油燈廣告

此吉申油燈是為最著名之吉申全國電力有限公司所造最合店舖夏屋機廠及製造廠之用且易以施用省費平安製造得宜價目平廉

五百枝燭光者每盞六十七元

一千枝燭光者每盞七十七元

惟一代理人轉登堡拉撒露父子有限公司

民國十一年八月一日

Sole Agents

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

朱廣蘭茶菸生油廣告

茶煙生油惟社會日用必需之品本號於斯三者皆設廠督造各有專門味道的確香純食家許為市冠開創七十餘年行消遍海內外無論零沽批發一律歡迎價取公開朗列如下

各款紙烟價目

朱廣蘭大包一百四十庄八兩紅烟每箱沽銀六十三元
朱廣蘭細包五百六十庄二兩紅烟每箱沽銀六十四元
朱廣蘭四兩二百八十包生切甜絲烟每箱沽銀七十元
朱廣蘭二兩五百六十包生切甜絲烟每箱沽銀七十元
朱廣蘭一兩六百包生切甜絲烟每箱沽銀三十三元
朱和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十五元
朱和生二兩五百六十包紅烟每箱沽銀三十六元

以上紙烟若在本坡沽出者每箱加價十二元

各款名茶及生油價目

朱廣蘭二兩百六十四包翩哆包種茶每箱九元
朱廣香二兩百七十包包種名茶每箱六元
廣寶泰二兩八十三包包種茶每箱二元五角
朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包一元五角
朱廣蘭八兩庄二百包香消遙茶每箱四十元
朱廣蘭一百觔天字頂香消遙茶每箱五十元
朱廣蘭一百觔地字香消遙茶每箱三十六元
朱廣蘭一百六十包四兩消遙茶每箱十一元
朱廣蘭一百六十包六安茶骨每箱十二元
朱廣蘭送禮蓮心茶
朱廣蘭蟋眉月嘜生油　每百觔　二號　四號　八號　十六號　時價
朱添安香花生油　時價

本號電話一七八一

壬戌年閏五月初九日

新嘉坡中街朱廣蘭門牌三十號啟

朱有蘭茶菸生油金線中國標貨

本號生烟各種名茶及自榨生油皆自設廠督辦不惜工本務求精美故烟有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品夙荷諸僑胞所歡迎衛生家所推重也本號更有真赤金線歷久不變色各庄土布花樣新鮮緞鍛屏聯枕椅褲無不兼備以供諸君之求謹將各款價目列如後

四兩二百八十包本號紅烟沽銀六十二員
八兩一百四十包本號紅烟每箱沽六十二員
六兩二百包本號紅烟每箱六十五員
二兩五百六十包本號紅烟每箱六十三員
二兩四百廿包有蘭花生烟每箱四十七元
八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩五百八十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩百六十包本號鶴鷹銀針茶每箱十二員
二兩一百六十六包本號鹿鳴包種茶每箱八員半
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱二十三元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元四角
四兩百六十包本號香消遙茶每箱十一元
八兩庄百六十包本號香消遙茶每箱二十元
一百斤歡庄香消遙茶每箱二十四元
一百斤庄超等消遙茶每包五角半
二兩百七十包廣蘭鶴鷹包種茶每箱
有蘭三金錢嘜自搾油每担照時價
有蘭大包一百四十包庄粗絲紅烟每箱五十五元
有蘭小包五百六十包庄粗絲紅烟每箱五十六元
新到揀手大麻油十七元
各款烟往本坡每箱加稅銀十二元
有蘭各庄送禮名茶
朱有蘭各庄真金線
羅綢各庄真金線
乘有大帶三寶嘜酒水生油發行
新到省城金字肉油時價
四水生油時價
新創二頭新式三金錢自搾生油時價

電話第八百三十九號　啟

民國十一年八月初一日

論說

實業界用人之方針

往日創辦新事業。。每有官僚政客之攙入。工業界亦不能免。。在公司若有門面之榮。。在官僚則實得盤踞之利。。及至失敗屢見。。悔悟乃生。。時至今日。。則得失之林。。已爲並世所共曉。。故置此不論。。論以下之三端。。

(一)不拘中外　國人陋見。。多以機巧爲外人所專長。。心悅誠服。。迹近迷信。。苟得外人一言。。莫不重於九鼎。。而以本國人爲不屑。。其實吾人對於工業之智慧。。何嘗多讓外人。。中國工匠之易於造就。。已爲世人所公認。。戰地華工之成績。。即其明證。至習專門者之學業及其所成就。。亦多爲異國人所稱贊。。外人在華之工廠。。類多僱用華人工程師。。即其承認吾人才具之證。。所不肯相信者。。獨吾本國人耳。。夫吾國與新學未久。。傳學碩彥之名望。。比之歐美。。誠有不及。。但來華之客卿僱員。。未必盡屬此種人物。。而縱謬妄者實多。國人乃一例崇拜之。。其愚誠可歎憫。。外人經商中國。。全恃買辦爲耳目。。於利不勞而獲。。於名亦坐享其成。。今日之工業。。乃又有蹈商業覆轍之勢。。夫困於財團之箝制。。如鐵路公司等處。。其任用必定洋員。。尚云出於不得已。。若一般之工業。。則何可自誤。。何必乞靈他人。。革命以還。。國運日新。。本國之人才日益多。。其熱心於事業。。不斤斤於私利者。。數見不鮮。。顧本國工業家。。乃蔑置不相信。。轉而入之外人掌握之中。。爲商界買辦之續。。而自己之血本。。乃反信任何之碧眼虬髯者。。虧折賠累。。安之若素。。此則頗不可解者矣。。爲今之計。。凡經鉅之大業。。國內難得其人者。。宜聘請歐美著名之工師。。而輔以華人。。以備繼任之選。。若普通事業。。則本國工師。。才足任事。。而索俸復輕。。不待智者。而知所去從矣。。總之。。用人之法。。應論其才力。。不可斤斤於國籍之分別。。而輕視本國人之叡性。。則尤當從速剷除淨盡者也。。

(二)工廠宜多收實習生　凡業皆有特性。。非熟悉者。。不能得心應手。。凡廠亦皆有特性。。非身親者。。不能體察內容。。故公司用人。。與其求之廠外。。毋寧求之廠中。。但工人之中。。固有顯敏勸慎者。。而貧窮之人。。未嘗學問。。終嫌不能克勝大任。。故最宜之方法。。莫如收用中等學校(包括中等專門)以上畢業生。。令其入廠實習。。藉熟廠事。。然後逐漸試任以事。。此法果行。。計有數利。中等畢業生。。資格較淺。顯留亦殷。。稍給口糊口。。便安心學習。。在公司而實繼續。。而當前有工人之用。。日後無乏才之虞。。其利一。。實習生既由一廠出身。。則與此廠之關係較密。。感情自然亦厚。。他日升任工師或經理時。。必能實心盡力。。以經驗之才。。效忠誠之用。。若始終廢事。。歷有年所。。則敝屣他處之重聘。。自願盡瘁於舊廠者。。常有其人。。是公司不但無臨時乏才。。且能得舊人而永久利用之。。其利二。。至若中國之新工業。。需才日多。。待用孔亟。。則給有志者以歷練之機會。。使人才日漸衆多。。尤於全國之新事業。。有莫大之影響。。夫工廠未有能單獨發達者。。有利於全體。。即有利於一廠。。造就之學習生。。縱不爲我用。。要必服務社會。。而已亦間接收其益。。故收用實習生。。有百利而無一害。。凡百工廠。。所皆宜做行者也。。

(三)工廠宜與學校(專門以上)聯絡　學校者。。人才之發源。。而工廠者　人才之歸宿。。聯之則兩利。。分之則兩傷　工廠不聯學校。。則費重價。。且難得適當之人。。學校不聯工廠　則所造就之學生　無裨實際。。今日之中國　即深中此病。。而二者之中。。尤以工廠爲宜急起直追。。圖謀補救。。蓋學校如良。。其利惟工廠享之。。學校如不良。。其害亦惟工廠當之。。年來實業家。。或僱用外人。。虛靡巨款。。或用人不當。。虧折資本。。雖原因甚複。。而不知聯絡學校。。亦其一端。。歐美工廠。。多有與學生(習專門者)訂約。。令其在學三年。。即以暑假時入廠實習。。迨畢業後。。即可以此資格。。而得相當之位置。。又或以多量之機械儀器。。捐給學校。令學生在校實驗時。。即與在廠無異。。畢業後。。擇尤聘用。。自有駕輕就熟之妙。。凡此種種。。無非思慮周密。。計畫久遠。。吾人深宜做行。。至如國內一二大工廠。。間有派遣留學之舉。。而於本國之學校。。漠不措意。。此則僅能救濟一時。。殊非永久之道。。可謂得一部而失全體。。不足以爲吾新工業之方針者也。。

本館專電

▲九月廿八日下午八時二十分上海電

◆粵東省長陳席儒借款二百萬磅

◆京津間新築大道已於廿四日開始行車

◆全國律師公會昨日行開幕禮

◆義民驅除蔡成勳之情甚烈 多願李烈鈞回贛

◆財部對於中秋節款略有把握

國內要電

奉直設防加急 張作霖將出巡防線並派兵一旅增防錦州 並擬在錦添築砲臺

聞京漢路南段工人派代表分向全國各團體請爲粵漢路後援又傳株萍路十一日起罷工 安源礦工亦擬一致行動

聞張紹曾計劃擬改督軍爲軍長離省長駐在地實行軍民分治至任免陸軍官長權由部操 以爲廢督準

外長顧維鈞昨向華比商借法郎三十萬發叁衆兩院八月份經費

教育費王寵惠允力籌一月教職員不滿校長再辭

外部昨正式照復勞農代表允開議中俄問題 太平洋商務會議交涉派檀香山領事譚學徐列席

張英華撥發之特種庫券電徵安格聯同意 安已覆電贊成惟主減輕利息在六厘內實償 須九折以上昨提閣議 已通過趕秋節前印發

世界要電

(一)近東戰爭近訊一事

廿五日英京電。。君士但丁堡消息。。土耳其馬隊。。旣有機關鎗。。直入喀拉克中立區域。。哈靈頓將軍。。已通告安哥洛政府代表要求克米爾氏。。即令退出。。將軍幷允暴待。。以俟其傳達於土軍將領　若土軍將領堅欲挑戰。。則戰負須由彼等負之。。。。但現時土軍。。尚未走入極端。。法國高等委員。。亦極力設法。。使土軍趨於和平云。。

同日英京電。。君士但丁堡消息。。聞君士但丁堡政府受領威吉爾氏。。已通告安哥洛政府。。謂君士但丁堡政府。。預備辭職。。以免陷克米爾人民於危困中云。。土軍馬隊。。約有二千人。。英國某軍隊。。已於亞勒關地方中途。。佔領一高地。。以爲最後抵禦之預備。。云云。。

全日英京電。。君士但丁堡消息。。安哥洛政府已代表謂如於後收協約通告以前。。土軍佔領亞勒關地方。。則土軍將領要求延長四十八小時。。以便與其上級軍官協商云。。

二十六日英京電。。君士但丁堡消息。。哈靈頓將軍之夫人與其高級軍官十六人之夫人。。已離此間。。其餘官吏之夫人。。則按照現時職務部之命令。。將於今日離去此間。。其親聞記者之請求護照者極多。。希臘人之請求護照者。。亦有一萬人。。其狀皆甚惶恐云。。

吉舖出租

啟者本坡碑角門牌十六號吉舖一間地下二樓如欲租賃者請移玉步到本公司面商爲荷

民國十一年九月廿九號　羊城保險有限公司披露

聯泰水火保險有限公司

啟者本公司資本雄厚資本經照三洲府定例繳存本坡政府保證金一十萬元專做各種保險生理　舉凡岸上屋宇貨物財產來往船隻出入口貨與夫摩打車等 均可受保所有章程務臻妥善倘有遇事辦理通融賠償快捷如蒙　俯賜惠顧請到漆木街　門牌二百一十五號本公司　接洽無任歡迎

此佈

Lun Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co., Ltd.
(Incorporated in Hongkong)
215, South Bridge Road, Singapore.

電話七九八號

民國十一年九月廿九日

司理李亮琪謹啟

THE VICTIMS OF URIC ACID

*A French Preparation

Officially adopted by the French Government Public Health Authorities and Hospitals

RHEUMATISM.
GOUT.
GRAVEL.
CALCULI.
NEURALGIA.
MIGRAINE.
SCIATICA.
ARTERIO-SCLEROSIS.
OBESITY.
ACIDITY.

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only [illegible] the rapid solution of uric acid in the body [illegible] complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of innumerable investigators who have demonstrated their truth [illegible] experiment and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one precise statement of fact elicited by careful investigation, viz.: URODONAL is 37 times more active than lithia as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognised by the medical profession in France and other countries as a specific for **Gout, Rheumatism,** and other **Uric Acid Disorders** [illegible] occupies a similar position in Great Britain. [illegible] the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. [illegible] and that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases, without producing any harmful by effects whatever.

Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Neuritis, Urinary Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their trouble.

URODONAL now possesses a world wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients [illegible]

Prepared at
CHATELAIN'S LABORATORIES
2 rue de Valenciennes, PARIS
Sole agents in Singapore and F. M. S.
DUPIRE Brothers

患尿酸症者注意

此烏露端那藥水是爲法國專家製造經法政府衞生當醫局及國家醫院用爲醫治各症且屢見奇效此藥不第滅除尿酸病之痛苦且可完全治愈其病凡曾取用此藥端者皆予以証實法國及歐國學大家亦皆公認此烏以及羅藥爲醫治脚風病風濕酸膏各種尿酸病之唯一藥品英國各地現亦採用此藥矣

凡患風濕沙淋脚風腎骨日痛腎炎症等等亦經服用此藥後卽見痛苦減除痊病藥

烏露端羅藥之聲譽已滿宇宙矣醫生病人之贊揚此藥之功用者以千萬計皆認風濕症之唯一聖藥如金鷄納霜之於瘧症焉

巴黎查地塞公司製九
三四州府唯一代理人
都比亞公司
英一千九百廿年十月十號

面起瘰小瘡等恙

無論男女均自覺羞恥其病源乃是大便秘結所致也且患者口氣穢濁更覺週身不舒矣卽須取服清導丸以利大便而潤腸胃則諸恙自消皮膚光潤口氣芬芳更且身體清健舒適矣安徽桐城文昌縣公署江水青君來示云鄙人向辦文昌司法職務因案牘勞形胃口不開大便失序服用瀉劑或瀉或不瀉或瀉不止而病仍然不愈且患週身瘡癤服水經日雖乾皮試服紅色清導丸果見大便通暢胃口漸開週身瘡癤完全收功洵希世聖藥也韋廉士紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向叻銀六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

汝所寶貴之嬰兒

物之小孩最可寶貴者惟此強健之身體小孩強健身體之最要者惟此正當之食料孩兒最正當之食料爲強健乳母之但乳汁者強健乳母之乳汁加勒蘇可以代之誠爲穩最當之肥兒料矣

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩爲之以之補養孩兒誠爲強健身體之上品矣

若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇爲最合式之食料因每兩有含最多滋養之品此肥兒料到處馳名已助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣

Glaxo

加勒蘇肥兒料 各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本公司繼續辦到叻地自島蘇蘭製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後間或有不滿意者儘可由賣家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇（Glaxo）均係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭購用此佈

惟一代理英暹聯合有限公司
（在英註册）
住星嘉坡中街門牌一百十七號至一百廿一號 啓

CSE. TIP
Messrs Anglo Siam Corporation
117 to 121, Market Street
SINGAPOR

英一千九百廿二年三月廿四號

總代理
石叻松栢街

濟世護身丸
功效神速
環球

此丸專治婦女月經不調經期前後肚痛赤白帶下經閉不通血山崩漏胎動不安小產墮胎產後一切婦科百病功效加神

新濟世藥局

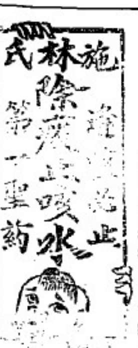
商標 註冊

天下馳名氣痛唯一聖藥

氣痛靈丹

東華

施林氏



價目 大罇銀八角 中罇銀五角 小罇銀二角半

衛安公司

石叻松栢街衛安公司總代理發行

此係由用成蠅標治蚊香之製中國藥料鮑由能使蚊虫司公立斃並能滅各預防生虫類之貨乃日用衛生之要品也完全國貨物美價廉請君熱心士皆請賓試之

時評

今年之國慶日（一） 新

今年之國慶日。。爲期將不遠。。統觀昨日本報南洋新聞。。若吉隆坡。。若檳榔嶼。。若麻六甲。。若芙蓉。。若柔佛。。若蘇門答臘等。。各埠僑胞。。對於此日之籌備慶祝。。極爲踴躍。。亦可見我僑胞愛國心之熱烈矣。。本坡對於此日之慶祝。。已由總領事署發起。。聯合各學校。。爲破天荒之大運動。。現正籌商進行辦法。。將來必得完滿之效果。。說此舉一以紀念先烈締造民國之勳績。。一以鼓勵學子愛護民國之精神。。而本坡總商會。。對于此日。。亦已議決慶祝。。并加派傳單。。勸人休業。。誠以是日之大典。。無異美之七月四日。。法之七月十四日。。不可不有以紀念之也。。吾人對於十一年過去之感想。。雖有洪憲復辟。。舉不足以危害共和。。實爲至幸。。所惜者北有非法之總統。。南有非常之總統。。南北相持。。未能統一耳。。今幸自奉直一戰之後。。法統恢復。。非法總統。。即行下野。。而大總統黎公元洪。。經已復職。。而非常總統。。由粵往滬。。又宣言非常之局。。從此結束。。現正籌商南北統一計劃。。是則大局和平。。當不在遠。。此固堪爲國人告慰者也。。准此以觀。。則今年之國慶日。。所傳國內各界人士之籌備慶祝。。其興味比前兩年爲濃。。一見日前本報專電。。豈虛語耶。。國內人士籌備慶祝之興味。。既比前爲濃。。海外華僑籌備慶祝之興味。。當亦比前不減。。可見愛國之心。。人所同具。。屆時海內外慶祝之非常熱鬧。。當可預卜矣。。吾人試拭目以觀之。。

中外要聞

▲中國之部

國權另立專章之激烈爭辯

▲二十四日之憲法審議會
▲議員紛紛退席未能表決

二十四日爲憲法會議審議會第五十一次會。。審議長王正廷主席。。延長時間至三時十分。。審議員出席者一百三十八人。。衆議員出席者三百十二人。。主席宣告已足法定人數。。繼續討論省與中央之關係及陳議員銘鑒所提出之增加國權一章問題。。

▲王敬家 謂憲法上增加國權一章問題。。本席曾留不論。。[illegible]質。。又謂論集權問題。。似乎須由大會交付。。[illegible]權之增加。。是由審議會選行提出。。是否有侵越大會權限之嫌。。

▲主席 謂王君質問之點。。似應在討論以前。。現在關於增加國權問題討論多次。。王君既放棄在前。。本席未便答復。。

▲王侃 發言反對國權另立專章。。簡單理由有二。。（一）國權兩字祗非代表中央國權。。係中央與地方權限之分配而已。。故在地方制度內畫分中央與地方之權限則可。。另立專章。。似乎未當。。（二）現在討論疑點。。係地方制度何以提出國權二字。。主張增加國權一章者。。無非採取德國新憲法第五條。。（國權有關於國之事件。。依國憲法由國機關行之。。關於邦之事件。。依邦憲法由邦機關行之。。）之規定。。但中國並非聯邦國家。。何以有必須採取聯邦國憲法之必要。。本席主張地方事權既已表決取概括規定。。則中央事權當然取列舉規定。。但以條文列舉已足。。另立專章似乎未可。。既以條文列舉。。則此項條文究應位置於何處。。似可讓之起草委員會斟酌。。在審議會不必費長時間之討論。。

▲韓玉辰 發言。。謂在憲法上增加國權問題討論頗多。。本席以爲增加國權問題。。既已大致相同。。本問題即可告一段落。。至究應加憲法上以何爲最適當。。何種方法加入及加在何處。。均任起草委員會自行斟酌考量。。草擬之後。。再交大會討論。。在審議會不必枉費時間。。

▲徐際恒 發言。。反對於憲法上加入國權一章。。大致謂憲法是一種大綱。。不如行政法之以爲細目之規定。。國家事權之舉舉大者。。如軍事財政外交等。。均可以統治權之作用而表現。。

▲稽鶴成 發言。。謂上次本席動議與韓君頃間發表之意見相同。。本席動議。。雖經主席諮詢有法定附議人數。。現請再加一表決。。

▲陳銘鑒 發言。。謂加入國權一章。。本是本席提議。。經多數討論似對於國權之列舉已趨一致。。茲者本席爲節省時間起見。。并不堅持非另立專章不可之議。。對於韓議員主張究應加入何處。。委諸起草委員會盡量研究。。本席亦表示贊同。。（未完）

孫岳在滬宣言

一余之來滬。。以就醫之目的。。兼受北方將帥之囑託。。欲以解決國是之正軌。。就教於中山先生。。至對於昔日民黨諸同仁之聯歡握手。。則純係個人拳拳念舊之私忱也。。日前以友人趙鐵樵君之邀。。往訪章炳麟氏。。曾一晤面。。章即加以蔣幹宣傳便之稱。。謂在章炳麟近來受北京某當局之眷養。。恐余此來於某當局之地位或有所不利。。爲此破壞之舉。。以博豢養者之歡心。。猶可少誅。。亦固其所。。[illegible]必出此瘋狂態度。。殊令人不可索解。。有人謂章氏向來狀態。。無錢則瘋。。有錢則不瘋。。余甚不願加此刻語於章氏。。惟此種狀態是否爲上流人士所應有。。願多識君子。。加以評判焉。。孫岳頓首。。）

章太炎氏之談話

▲對孫岳宣言不置辯
▲勳位不能作交換

某通訊社記者昨日往訪章太炎氏。。詢其對於昨日孫岳發表宣言。。與北京晋給勛一位二事之意見。。章氏答云。。孫岳此來之目的與任務。。外間俱已明瞭。。毋容多辯。。孫來時力述前曾從事革命。。謀國民黨籍。。一若如此便可藥勳勳閥。。且於余發言後。。狀頗不甚。。余故斥之。。併指陳其內幕所在。。以告社會。。現在既已明瞭。。則毀罵之辭。。俱無置辯之必要。。至勳位一事。。外間所傳與子玉主動。。會有交換之意味。。或亦近似。。惟邇來爲主張聯省自治。。頗與吳所主張者相違。。藉此羈縻。。不盡無因。。余於袁項城時代宋案發生時。。亦曾有此事實。。此次當即相類。。至此事發生動機。。以余觀之。。當在蔭擬稽壁光一事。。因蔭稽喪後。。老黎曾囑將西南護法勞績者開一名單。。當時余開單曾分兩類。。一爲負在西南。。未承認中央者。。林葆懌朱慶瀾等。。但在其中。。現在選乘其他之數十人。。而獨發余一人。。可知此事非出老黎之意。。排勳位用意。。原係表彰過去勞績。。與現在及將來之主張。。絕對無關。。更不能有所交換。。況現在主張聯省自治者。。各黨各派。。均有其人。。更不能以羈縻一人之手段。。思障主義進行之全體云云。。

▲外國之部

歐俄明令准許私產享有權

▲證明法律予以保障

蘇維埃俄國九屆全俄中央執行委員會第三次會議。。對於蘇維埃俄國准許人民享有私產權問題。。加以詳細討論。。已予以通過。。并下令施行。。證明法律及法庭均予以保障。。茲披露其命令如下。。

（甲）凡在蘇維埃俄國。。及其他蘇維埃共和國境居留之人民。。不曾因違犯法律而失去自由者。。均可自由經營法律上准許之工商。及專門實業。。同時并受保護工商勞動規律之保障。。

（乙）凡在蘇維埃俄國及其他蘇維埃共和國境內之居留人民。。不因違犯法律。。而失去自由者。均有下列之私產權。。并受法律及法庭之保障。。

▲財產 （一）凡在城鄉中未曾化爲地方蘇維埃所有之房屋。。人民均有享有及轉移之權。。房屋坐落之土地。。人民亦有享有及轉移之權。。（附註）此條中轉移權。。對於鄉間農田不能適用。。（二）人民得在城鄉享有房屋。。且有上條所定之享有權。。於事前須與地方當局商妥。。并由法律規定其年限。。惟不得逾四十九年。。（三）人民得享有關於工商業之各種動產。。如生產之器具及方法。。農產之出產。。不受法律制限錢流之貨物。。資本。。公用及私用物品。（附註）對於上三條中之財產。。如移交時。。請求於一定期間內。。不交按市價之租費。。以及充公時不交賠償費等。僅於法律範圍內特別狀況中始被允准。。（四）典質財產權。。在上三條已詳細載明。。（五）發明。印刷。商標及工業模型。。與美術等之私人權限。。另由特別法律規定之。。（六）因遺囑或法律。。及因夫婦子女關係所得之遺產權。。只限於價值一萬金盧布。。（附註）如有例外。。只限於法律範圍內特別狀況中得被允准。。未完

▲商店招賃

啟者朱興亞實得力門牌六十五號商店由歷季末一處招人承租 諸君如有合意祇移玉到華商銀行磋務處相商此佈

英一千九百廿二年賃添末十一號 華商銀行廣告

THE BANKRUPTCY ORDINANCE, 1888.

In The Supreme Court of the Straits Settlements.

SETTLEMENT OF SINGAPORE.

IN BANKRUPTCY No. 420 of 1922.

RE CHOP LEONG TECK Creditor

Ex parte CHOP HOE SANG TNG

(L. S.)

To CHOP LEONG TECK of No. 638 North Bridge Road, Singapore Traders

TAKE NOTICE that within seven days after service of this Notice on you excluding the day of such service you must pay to Chop Hoe Sang Tng of No. 27 Havelock Road, Singapore Pawnbrokers

the sum of $722.08 claimed by them as being the amount due on a final judgment obtained by them against you in the Supreme Court, at Singapore in Suit No. 904 of 1922

dated the 28th day of July 1922, whereon execution has not been stayed or you must secure or compound for the said sum to their satisfaction or the satisfaction of the Court; or you must satisfy the Court that you have a counterclaim set off or cross demand against the said Chop Hoe Sang Tng

which equals or exceeds the sum claimed by them and which you could not set up in the action in which the judgment was obtained

DATED this 28th day of August 1922.

BY THE COURT.

sd. T. B. COCKER,
Ag. Dy. Registrar.

YOU ARE SPECIALITY TO NOTE.

That the consequences of not complying with the requisitions of this notice, are that you will have committed an act of Bankruptcy, on which Bankruptcy proceedings may be taken against you.

If however you have a counter-claim set off or cross demand which equals or exceeds the amount claimed by the sain Chop HOE SANG TNG

in respect of the Judgment, and which you could not set up in the action in which the said judgment was obtained, you must within three days apply to the Court to set aside the Notice by filing with the Registrar an affidavit to the above effet

This Notice issued by Mr. W. HERBERT DRUMMOND, of No. 6, Battery Road, Singapore, Solicitor for the above named Chop Hoe Sang Tng.

英一千九百廿二年九月廿八號

雞牌老標經驗專藥

此丸功用不論孕婦妓婦室女帶女一切婦人有月事各病者皆可放心吞服服法于經期前約五六日每早晚吞服一次每次吞一粒用滾茶鹽水送下俱合不必嚼爛不可間歇不用戒口服後腹內恩有些微病痛乃藥氣運行去舊生新耳毋容疑慮如法吞服則下月經期必有準經身體健康精神暢適眞女科中護身之寶屢試屢驗之良藥也

一血崩血痢此丸可治　一經血逆行不循常道此丸可治　一經水紫黑此丸可治　一經水淡紅此丸可治　一經水黃如米泔此丸可治　一經水熱結成塊此丸可治　一經水寒凝成塊此丸可治　一經行時腹內服痛此丸可治　一白帶赤帶白淫此丸可治　一氣虛血崩此丸可治　一血少或經前經後痛或熱此丸可治　一經來時泄瀉痢此丸可治　一經水或多或少或早或遲此丸可治　一創孕非孕沾沾冷時常吞酸　一胎動不安非有腰痛五月以前此丸可治　一子宮發炎或子宮虛冷此丸可治　一產後蓄瘀熱入血室此丸可治

每瓶壹元　每打十元

肺爲司氣之官上達氣管下通心肝爲一身命脈之原呼吸出入之至要最不能稍有損害而肺膜亦最嬌嫩稍燥則見咳焦熱咳稍寒則氣喘促或肺膜生山嵐之瘴氣寒暑不正之邪風則現症繁多哮喘咳嗽由此而起日久不治或爲老疾日夜不能停聲於是氣不下行肺命日虛久且變爲勞損肺癆肺痿失血破金面色寄黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病由肺膜損傷而生此藥考詢精確能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥亦不傷損誠肺中之最美藥也

每瓶六元　每打六元

雞標眼科聖藥水

天有日月人有眼目眼目者所以明照萬物也而眼目或病斯失其視力而眼目生翳或有眼水斷流或目赤腫痛或迎風下淚或見日羞明或胬肉攀睛或爛眩風弦赤爛或兒童眼目疳積或夜盲如目眼翳未成而致雀盲者本主人傳治他人製爲丸散錠入眼中不可發者經其治法將藥粹化餘食水擦入目則愈者自然而見效尤速誠眼科中之極品妙藥也有此患者一試便知要認眞雞嘜爲記（詳細用法分左）用玻璃管吸將此水滴入眼內連滴數日凡數次自然立見其功保無再發

大瓶弍角　小瓶壹角

總發行香港永樂街

總代理 石叻 大坡 會豐商店

Gaiety Pictute Palace

芒菓路太師公廟前牙池電影戲

敬啓者本牙池大電戲院在於亞呂宋實得力兩巷之中轉角戲園開演諸處即人即並廿公加禮者戲園之內陳設合宜風扇電燈均備足備所有看戲之場遊息之所莫不妥爲布置爲可隨意呼用茶點任人所擇豐儉無拘茲將每晚所演各齣大意列明於左

▲頭場七點半開演　吾等來矣　六幕　他之快活日　二幕

▲二場九點　開演　拳戰　第六回合　彼亦在其地　五大幕

英一千九百二十一年正月三號　小坡若鳳路牙池電影戲院謹啟

LIBERTY HALL LTD.

華樂影戲

敬啓者本院自開演以來向蒙諸君獎賞因本院所演各齣新奇頭均來自歐美之關重且復時常更換以博大觀是以凡經寓目者莫不盛稱其妙茲本院又由歐洲寄到新戲多齣故將舊日劇本概爲更換務使觀者眼界一新諸君有興新早蒞臨幸勿觀作烟雲之過眼可也

◉頭場　七點半　爲國而戰　破舟　二幕

◉二場　九點半　魯檳遜漂流荒島記　第十九齣　兇惡小神　五幕

價目列　官位二元　特別一元半　一號位一元　二號五角　三號位三角　四號二角

小坡大馬路華樂電影戲班啟

香楊耀宗

馳名花柳聖藥

本堂花柳各症丸藥始創在南洋各埠托會罟商店間世廿餘年各埠同聲遠近皆知藥性純和不燥無暴藏之弊試世之患者具眼者請留意焉

環球第一　坤壽丸　專治花柳各症發白中此藥到毒除患解限日愈好外用洗藥無辛苦潤暨之弊丸單批明各症內服每樽二元

骨痛水　專治毒入筋骨寸步難移各部見痛或腫走上走落或筋不能受痛醫者等症爲醫所第一

實效解毒　退風止痛除毒未消各種痛痺爛瘡

珍珀膏　家藥製身內外各經每樽二元半　此膏中外馳名外科聖藥專治各症爛瘡生肌止痛拔毒腳爛肉瘤妙藥　每兩

七角五兩庄三角半　化腸生肌　埋口散　此散中西妙製專治外科頭痛疥瘡大小瘡症皆可生肌埋口聖藥　每樽五角

外科洗搽　除毒水　專治外科各症即搽即愈各種毒瘡癬痲皆可　每大樽四角小樽二角

天下無二　藍水　此藥水專治各種石化不論遠年近日陰陽對門諸般惡瘡當血搽

防毒護身　不憂丸　防毒未來之害初起可免之毒血結毒皮膚諸症和性

平保保體　理腎丸　此丸上等藥料監製腎部大藥衛生固本良藥包治腎步維艱每樽六角

衛生心腎　不交　到病除精神開胃身壯力健血氣充足　每樽一元

良藥外科　化毒丸　各症各症醫辛苦治傷毒方

本堂藥丸用茯苓鹿茸君臣入三十餘味配製煉成補血補身之弊老少強腳可服專治傳染各種遠年近日立效如神　每盒一元五角

批發　會豐商店

石恰花太金　叻保能平保

頂上（兒肥）標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

英一千九百廿一年十一月廿六號

星加坡　檳榔嶼　總代理

實株士爾呀公司

STURZENEGGER & Co.,
Sole Agents,
SINGAPORE. & PENANG.

請用中國第一家著名國貨

（香港註册）

馬玉山糖果餅乾有限公司

（曾得馬婆展覽會特給優等獎狀）

蜜蜂 商標

本公司開設數十年所製糖果餅乾均採用上等材料經中外醫士許爲衛生上品日用送禮均甚相宜

總行在香港 製造廠

分行 廣州 上海 天津 南京 北京 蘇州 福州 漢口 南通 澳門 小呂宋 泗水 星架坡

星架坡總發行所玻璃街門牌二十一號電話一三九一號

零售兼西餐午車水戲院街門牌四十九至五十一號諸君光顧無任歡迎

民國十一年四月十九號 西

注意

福蘭公司專辦火燭及洋面保險生意價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌壹百一拾七號至一百二十一號此佈

英一千九百廿二年三月十八號 四

HOODG LANDT & CO.
INSURANCE
117/121 Market Street
Singapore

元澤堂喉症丸凡一切喉痛等症均皆卓效無匹

元澤堂之紅雲血露丸凡一切皮膚紅腫痛瘋等症均能治之

製劑藥事李紹元澤堂主人李品生敬白

石叻 南洋總經理庇能會豐藥房 啓

民國十年六月廿四號

招徠廣告

海防龍標士敏坭爲市上所售之最良者在三四州府內約有七萬噸售出本公司每年出額祇達四十萬噸而已諸君如欲購辦者請早函定爲荷

HAIPHONG.
"DRAGON CEMENT."

三四州府唯一代理人都比亞兄弟公司 Dupire Brothers

住地蘇沙街二號

爲星洲工務局柔佛工務局及四州府鐵路之供給人

一千九百廿一年十二月一號 四

聲明廣告

逕啓者此商標係爲星洲李金賜火柴廠之所有用爲貼於所製造火柴之盒面者自登報日起無論何人都不得假冒或仿造此商標否則必以法律對待先此聲明仰各知照此布

民國十一年九月十一日

李金賜火柴廠之狀師披露

Chan & Eber
Solicitors for Elkayes Match Factory. 四

倫敦總引雜誌廣告

一 雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造廠或總發行商交易以內載有各號地址並營業行情

二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並詳載各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並來往地點

四 是雜誌大有空地爲各商登載告白且取價極廉告白一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

五 是雜誌裝釘華美售價公平每本僅售英金二鎊函購即寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Director Coy., Ltd,
25 Abchurch Lane, London, E.C. 4.

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited.

石叻馬六甲街門牌一號法國銀行二樓

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全爲服務受險

水險並保屋宇車各種損失賠償則迅速公道保價最低廉

使僑胞財產永爲鞏固區區維保務吾儕商業中不無少補耳倘蒙移玉一律歡迎

董事 楊爾河 邱雁賓 薛中華 曾伍爽 陳禮謨 林英順 殷雪村 李俊源 王順池 吳克儉 許山興 余鵬林 暨 署任總理 哈風士 司理 柯守智 全披露

民國十年十一月廿三號

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

萬國銀行廣告

（美國註册）

本行實繳資本有美金五百萬元餘存利尚有美金一千零四十萬元總行設在紐約秘魯實得力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在仟甯二十六號門牌金安辦事所則設在埕士廿七號門牌法蘭西斯哥本行辦事所在虎門廿馬里街二三二號分支行則設在 孟末 架里吉打 廣州 哥滿路 漢口 香港 神戶 倫敦 小呂宋 勿參連 班拿馬 北京 布鹽鉾地 仲光 三藩金山 多勞地 沙加利士 撒第阿哥 地爾陳 披剛羅士 撒多明哥 上海 星加坡 泗水 天津 橫濱 爾安 其餘各大埠本行均有分支諸君光顧所爲詢問本行便妥本行與各國國家銀行有密切聯絡故能辦妥銀行在下列各埠之支行事務

本行辦理一切外埠滙兌銀業事務來往存款自五百元至十萬元起息二厘算二月期四釐半算短期存貯利息面議貴客辦理出入口欲與美國殷實銀莊號時來者請詢本行便知本坡分行設在比連土十五號

司理人勞士敬

英一千九百二十年六月一號 四

文藝欄

潛發　智識

論壇

社會問題劇概論（再續）　（夢華）

現在的問題雖然有些時候是偏於喜劇的。但大部份却都是莊嚴的結果。所以也可以說他是悲劇的近代化。故要知道他的特質。宜先研究悲劇的大概情形。戲劇的要素是重在人類意志的奮鬥。而悲劇尤其是一種結果必失敗的奮鬥。因爲在這種情形之下。人類意志所遇的阻礙。比自己的反動力强。故悲劇特表現人類是漂搖淫蕩於萬難克服的阻礙之中。因爲人類不能克服阻礙。故使人動憐。因爲阻礙不易免除。故使人生懼。憐與懼。實悲劇影響觀衆感觸的最大成功。

現在把悲劇的歷史略述一下。約分三種。實則從古至今也只有這三種的區別。這三種的分法是以劇中人所受環境壓迫的不同而區別的。換句話說。就是人類的戲劇想像力。只能產出這三種結果必定失敗的奮鬥。也就是只有三種的壓迫力能克服人類意志的奮鬥。第一類創始於愛切拉 Aeschylus 而集成於蘇法理 Sophocles 可以說是希臘的悲劇。第二類創始於馬羅 Malow 而集成於沙士比亞 Shakespeare。可以說是伊利沙白時代的悲劇。第三類創始於爾果 Victor Hugo 而集成於易卜生 Ibsen。可以說是現代的悲劇。就是現在所謂的問題劇了。（未完）

教育

設計教學法淺釋（再續）　（緯珍）

在這一個設計中。製風箏是兒童的目的。籌備製造風箏所需要的材料和方法。是他的計劃。搜集材料。是他的預備。搭竹糊紙縛綫。是他的實施。放得高了。他的效果已經完美了。自己也滿足了。這不過是舉一個兒童生活的例子罷了。就是成人的生活。也何嘗不是如此。這生活所經過的歷程中。一個一個小段落。就叫做一個生活的小單元。集了許多小單元就成功一個大單元。所以設計是有目的的動作。有組織的動作。有生產的動作。社會所做的公益事業。羣衆運動。小而至於人生日常生活方法。無一不須設計。所以說設計是人生生活正當的方法。

上面兩個觀念都明瞭了。那麼什麼叫做設計教學法的問題。也迎刃而解了。

什麼叫做設計教學法。設計教學法在教師方面說起來。是有目的的。有組織的。有生產的教授法。在兒童方面說起來。是有目的的。有組織的。有生產的學習法。上面所舉兒童造風箏的設計。有時也許兒童有了造風箏的目的。而不知道怎樣造法的時候。造好了。放不高。也許兒童沒有改良的能力。在這個機會中。就有指導者的需要了。教他怎樣搜集材料。怎樣實施手續。怎樣試驗結果。結果不好。怎樣去找出病源。怎樣去改良他。這種種都是指導者所應盡的義務。（未完）

衛生

霍亂病之醞釀及病徵　（鳳賓）

霍亂之症。患之者雖覺其驟然而來。但其病之醞釀。每非一朝一夕之故。考察霍亂症。其中十之六七。早於病前二三日。已覺胃納不佳。或四肢無力。或由水瀉而變爲劇症。或由病源而乏力抵抗。若感不適者。即宜休養而醫治之。

吾人在不衛生之社會中。每日必有毒蟲所介紹或孳間生存之病菌。潛入消化器內。倘體質較强。則抗菌之力自富。而其病可以消弭。或重病可使轉輕。倘體質較弱。缺少抵抗病菌能力。則必有殺身之虞。昔年立吻司博士。嘗飲霍亂菌培養液一小杯。以試驗抵抗力學理。博士僅患水瀉三次。並無他種不適之感。可謂壯膽之試驗家也。

霍亂之病狀。爲嘔吐。水瀉。腹痛。氣悶。吊脚。眼球下陷。聲音啞痛。皮膚摺起能直立。體溫下降。昏眼暗。脈息微細。倘不救治。脫力而亡。此種病徵。皆因脫水之故。身中水分。均爲排泄病菌之用。或嘔吐。或水瀉而出。體質中遂大乏水分矣。身體既乏水分。所入體之細菌必然繁殖。其血液必然濃厚。以致無力循環。用食鹽水之注射。並無滅菌之力。實爲補足水分之故。使循環系統。發展其固有之能力。至於細菌與菌毒。仍賴身體之本力克制而排泄之也。

軼聞

張作霖軼事　（遼鶴）

（八）張作霖與吳佩孚

吳佩孚自倒皖而後。亦深知與彼樹敵者。中國之大。祇張作霖一人。於是平日亦視張霸如眼中釘。惟願早日拔去爲愉快。故平日張霸防吳之計劃。吳亦如法以防張。雙方佈置之周密。各不少懈。惟吳氏之實力。確有不及張霸者。如地盤張遠駐邊戍。進可以戰。退可以守。即使萬難掌持。東鄰亦可爲助。吳氏則切實勢力集中之地點。僅洛陽一隅。同隸西南各省。皆係鷹瞵虎視。更加環境諸督。多係前輩。蘇日蘇督李純。時謂予玉資格還淺。即此一端。可以證明吳處之地位。不及張氏遠甚矣。次如軍實。當皖系失敗後。西北邊防軍之軍械。三分之二。已入張手。吳所獲者。祇殘餘極少之數。斯又吳之弱點。再次如財政。張保定雖辭長交通。不啻爲奉軍在中央設一會計處。每月二百萬之預約。絲毫不能減少。有時尚額外力增。且張擁三省之物力有年。東三省一切富源不啻爲張之私產。軍實充足。吳氏則僅恃曹錕每月取得北京之例餉而已。

吳亦自知弱點。不能戰勝張霸。遂平息三月。不管他事。一力籌劃軍備。擴充四旅爲四師。合其原有之三旅及警備隊。亦在四師以上。後又以全付精神。謀政治上活動。再以政客遊說之本領。引環境强有力者爲己助。翦滅張霸勢力。最後又八方專使。廣事聯絡。河南兵變之舉。自覺可操必勝之權。不料又爲張氏窺破。後張氏亦知吳狡猾。始以陝西之地盤相餌。吳始少安。然中心耿耿。仍仇視張不少減也。天津會議之後。靳援允爲張霸征蒙軍費三百萬。事爲吳氏偵知。即電詰張氏云。三百萬元既已到手。援蒙軍隊。何以不發一兵。不遣一將。請暫使與張交涉。張憤極。然亦無言答復。即請政府撤換張景惠。曹氏恐事將決裂。數靳從中調停。其事乃寢。而張霸由是益恨吳佩孚矣。

◎如欲學做純良的白話文——不可不看……

◎並研究新式標點——新式標點的——迭經改訂的古作白話小說

△各書均係洋裝十分精美名目如左▽

儒林外史　水滸　紅樓夢　西箱　三國志　西遊記

中華書局謹佈　星洲大馬路一〇三號

民國十一年八月十一日

來件

星洲華僑美術學院繪畫科章程

第一章　總則

一宗旨　本學院以提倡美術。造就人才。使僑胞得具美術專門學識技藝爲宗旨。

二定名　本學院定名爲新嘉坡華僑美術學院。

三組織　本學院由新嘉坡僑胞諳美術同志組織之。

四計劃　先辦繪畫科。其係關於美術之雕刻。刺綉。塑像。音樂各科。擬另添聘中西名師。次第舉辦。

五辦法　繪畫科辦法分面授函授。不分男生女生。一律兼收。面授科分設日班夜班。女生另設教室授課。不設夜班。

六校舍　暫租新嘉坡皇家山脚賓橋頭。門牌廿二號爲校舍。不設寄宿舍。

七販賣部　本學院爲利便學生需用起見。附設販賣部於院內。售賣各種繪畫用品。但須現項交易。以省手續。

八教授主任　本學院教授主任爲孫裴谷　曾其隆　楊晉南　林伯嵩　陳邃　致曾公甫　楊抱冰　蔡夢香　諸君。

○退股聲明

啟者本坡三吧哇律門牌三十四〇二號成昌火鋸公司生理原係弟於辛酉年正月間與石叻學能車螺官侯水鋒鍾禮快合股開創今因弟志圖別業爰將自己名下股份拔出經請到公親鍾水泮陳期辛二位先生駕臨秉公核算該弟名下所應得之款項已日公親面前即日收領清楚當將名批銷以後成昌火鋸公司生理盈虧與弟退股人無涉此聲明免滋後論此佈

壬戌年八月初七日　退股人陳胡武披　押

◆中醫黎伯槃啟事

鄙人現代理同濟醫院職務每日早七點至十點下午二點至四點俱在院診論刻仍回吉寧街本店通靈藥室諸君若到本店就診以午前十點後及午後四點後爲合如擬鄙人外出可在店恩候如請往外診所即掛號寫明住址人名交下便當照往不誤此佈

民國十一年九月廿七日　黎啟

O. K. CEMENT.

○招來廣告

此士敏土是於歐洲製造適合熱地之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來購用者日衆誠有求過於供之概諸翁光顧請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸人東亞有限公司謹白

英一千九百廿二年六月二號

(SOLE IMPORTERS)
THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED
SINGAPORE

狗頭標烏蜜酒

此項上加蜜酒各酒店均有沽賣者以便諸君購用

新嘉坡代理 吉寧實得力 門牌十三號 錦興公司

英一千九百廿二年二月一號

中國火柴

展覽會賞給獎狀

怡盛隆發行

請用國貨

每箱二百四拾包 有幼枝 有中枝 批發零沽 價甚相宜

文明公司之中國土製火柴其雙喜牌曾在星洲肥仔園文明舞館國貨品精美得蒙馬婆展覽會賞給獎狀足徵貨眞實也諸君購用國貨務祈留意光顧焉

小號另辦到巧明火柴 大發火柴 五旗火柴 花籃火柴 彙盤火柴 自由鐘火柴 無論幼枝中枝大盒小盒各式俱備及海味什貨茶葉紙料如蒙惠顧極表歡迎

星加坡馬交街門牌四十二號

電話二二三六

怡盛隆廣告

民國十一年二月一號

○貨倉招租

玆有大貨倉在若錦街門牌式號四號及六號靠大路近水墘對於運載貨物極稱利便諸商翁如合意者請駕臨源順街廿二號敝寫字樓接洽無不歡迎之至

民國十一年九月十二日 建源棧啟

○便屋出賃

△商場中心點之寫字樓 即敝申律壹號樓下以及三樓

△通衢大道之商店 即蘇蘇街七十五號全間

△有樓之大貨倉 即南阿律二十一號至二十三號計三間

△最好空氣近市場之商店 即葦芳林街廿二號

以上等店屋諸商翁如合意請即移玉至源順街廿二號敝寫字樓接洽當極表歡迎也

民國十一年九月十二日 黃仲涵啟 中

"SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED
UNSWEETENED CONDENSED
STERILIZED NATURAL.

惟一運入人伊亞紗直有限公司（在丹麥註冊）

住本坡打美打街七號B德律風二九〇八號

英一千九百廿二年九月十三號 啟

SOLE IMPORTERS,

The East Asiatic Co., Ltd.

(INCORPORATED IN DENMARK.)

SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street, 'Phone 2908.

海鳥牌

新到丹麥海鳥牌礶頭牛奶廣告

甜味罐頭牛奶

原庄罐頭牛奶

淡味鮮牛奶

啟者此海鳥牌甜淡罐頭牛奶爲市上所售中之最良者也所用牛乳完全由最雄壯之牛畜揀出決無微菌罐內所載除鮮牛乳外祇加以最上白糖而已用最新發明法在最新式之廠造踐製造出市以來時雖未久然已銷售於世界各國各埠之市場矣貨精價廉男女老幼均合飲食謂予不信請試購嘗之便知其爲最良之品也埠上各大伙食店及雜貨店均有出售

福建

福州通信

△粵軍失利後之閩邊防務　粵贛開火伊始。閩省當局。以建汀兩屬毗邑。多與贛邊接壤。早經分電駐紮延平之奉軍旅長王永泉。駐紮建甌之督隊司令徐鏡清。及水口關以上之第十旅旅長唐國謨。督率部隊。佈置防務。旋行臨時戒嚴令。閩軍總司令部。聞又接陳競存來電。以粵省形勢險惡。兵力不敷支配。請予協防。李督復派第二旅王獻臣所部新軍。開駐閩南上杭龍巖一帶。並派第二支隊長辛桂芳。全隊開赴詔安汕頭。粵閩交界之要隘鎮攝。故左贛右粵。均陷槳雲彈雨之旋渦。而此間尚不感受戰事之波及。近自粵軍失利後。殘部敗兵。四出竄擾閩邊。各縣地方秩序。突然大遭影響。告警急電。紛至沓來。茲將連日探悉軍防要訊摘紀如下。　第二旅軍隊。原係奉令守上杭金鷄隘龍巖禦金山各地。王獻臣司令部。即設於龍巖縣城。督署前據駐贛密探報告。許崇智所部數千人。戰敗潰散。由瑞金一路趨向閩邊等語。曾令王旅調兵堵截。即由旅部撤調李鳳翔團長。率帶步兵兩營。從上杭出發。馳往武平扼要堵。因而外間謠傳武邑接近黑石頂龍溪寨地方。已有戰事發生。復將王旅長親統步兵一營。工兵一連。炮機各一排。過山炮五尊。並帶參謀副官。軍用電訊隊長等。於前月二十日。前往援助。昨據王旅長電省報告。前傳許軍失敗。竄入閩境。經過武平各節。純屬遠地訛傳。職旅到武視察前線。並無發生何種變動。唯前月二十五日上午。有許軍敗兵二十餘人到縣。請求給助川資。隨帶快槍二十餘桿。所過鄉鎮。頗守紀律。經令李團派兵一連。妥爲監視。旋早押護出境。分別資遣。地方安謐如恒。本旅查許部第二軍官兵。多係上杭武平永定各縣土著鄉民。日來有携械逃歸者。現已電令各該縣知事。會同防營出示。責令各鄉族房長。通知投入許軍之子弟。予限十日內。招回安業。如有槍械呈繳者。亦准酌量給價收回。一俟辦理就緒。再赴上杭巡察防線云。　汀洲屬甯化長汀兩縣。迫近贛西邊境。甯化縣知事。前月杪拍發急電來省。略謂江西石城縣。被李烈鈞派兵。於本月間佔領。縣知事拘囚。警備隊遣散。秩序日益紊亂。敝縣與鄰石城。現雖派隊設防。以免亂兵雜民。使入滋擾。但兵力單弱。不敷分配。請調大隊。乘駐到地協防等語。李督除已電覆黃知事。沿邊防務。均應就地集合。原有民團。注意防禦。勿稍疏虞外。又於三十號電令馬步雲司令。就日抽派得力營隊。援助甯長兩邑地方防守。以免影響及近屬各境治安。聞昨晚甯縣署復發電報到省。略謂據探報粵軍賴支隊長所部一支。前佔建昌南豐各縣。近日均退至廣昌白水鎮駐紮。敗軍約千餘人。四鄉劫掠。人民均遷往山谷逃避。該地距甯祇有百里。已飭軍警團丁分路截防云。光澤縣上接贛省瀘溪。下通黎川前方。又與南城交界三面。均屬江西縣境。包圍該縣公署。近因贛省戰線。日益擴大。敵兵伏莽。眈眈環伺。馬知事爲維持治安。防範亂萌起見。非特呈請省署。添設臨時武裝警察一棚。以資調遣。其經費即在丁糧附加稅盈餘項下開支。李兼長已立令督務處核議具覆。又浦城縣亦以贛事影響。由該知事吳佐宸。邀集當地紳商。議決勸捐開辦城鄉團防。已將辦法大綱。呈報省署備案。閩邊最近之恐慌概況。可以窺見矣。

廈門通訊

△設立造燐廠之動機　閩農部以各省區所用燐酸肥料甚夥。多係仰給外貨。是亦一大漏卮。現已籌得的款在京西設立造燐廠一所。以供全國之需求。惟恐求過于供。擬先在漢口成都廈門上海。設立分廠四所。從事造燐。以資應付。所聞如是。未知確否。

△將有礦業分銀行出現　聞中央以京兆區域礦業甚豐。祗緣人民資本缺之。以致多未開採。擬籌資本一千萬元。開設兆京礦業銀行。如有礦產而因之資。致不能着手開採者。由銀行查實。貸以相當資本。俾得疏濬地租。又以閩粵礦產。亦多未開採。並擬設分行于廈門汕頭兩埠。次第推廣。普及諸省區及各通商口岸云。

△關于大豐廠布疋完稅之通令　財政廳昨日飭令各厘局長云。案奉財政部令開。案准農商部第二五號咨開。據上海大豐紡織公司呈稱。公司于去年四月開。組織成立後。呈請註冊。業蒙核准。卽于十二月間棉紗出貨。遵將棉紗標本及商標種類。呈請轉咨財政部。暨稅務處核准。照機製洋式貨物稅現行辦法辦理在案。現在公司復因廠內織布機器裝竣。開始織布。所有織成棉布。亟待運銷國內各通商口岸。及外洋各埠。理合檢具出品雞鳩商標棉布樣。呈送懇請轉咨財政部。暨稅務處。准予按照機製洋式貨物稅現行辦法內。運銷國內及外洋各條規定。令飭江海關及所屬一體辦理。以獎國貨而利推銷等情。查核同原送貨樣商標。咨部核辦見復等因。并准稅務處咨同前因。先後到部。查所送該公司棉布樣。業經部處審核。確係機製洋式貨物。應准按照機製洋式貨物稅現行辦法辦理。除將原送布樣商標存部備案。並分令外。合卽令仰該廳長遵照辦理可也。此令。等因奉此。除通令外。合行令仰該局長遵照辦理云。

時屆夏令

胃經及血液何以亟當防護

夏令爲最困憊之時期男女莫不皆然蓋夏日最爲炎威暑氣薰蒸血液淡薄胃力較減飲食少進因而不獲充分之滋養以致腦力疲乏精神不濟遇身困倦無力抵禦易起夏令疾病卽如痢疾腹瀉霍亂瘟熱以及瘧疾等患是也是以無論男女在夏令數月必須注意其血液是否充足胃經及腦筋是否十分強健尤當格外防護其法維何卽調補其血氣使胃經強壯腦筋有力得充分之滋養是也韋廉士大醫生紅色補丸正合是用係天下馳名之聖藥對於暑熱天氣功效尤著且是丸通行暢銷於熱帶各國卽如暹邏爪哇等處已歷多年僉稱家用良藥矣卽如廣東許伯笙君寄居南洋酒樓主人文懷酒樓謂理也彼曾親自服用韋廉士大醫生紅色補丸稱爲家用良藥其來函云鄙人素患胃弱以致食量減少時覺胃脹發熱心悸日消瘦後服韋廉士紅色補丸漸漸舒暢胃口亦增皆賴此丸之力也又予之第四小妾虛氣血稱服之均能奏效茲呈相片二張以爲紀念之證

現下正是服用韋廉士大醫生紅色補丸之時候凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶叻銀八元郵力在內

衛生常識奉送

茲有精美小書專論閣下及尊府如何衛生如欲索取卽需寄明信片至韋廉士藥局原班郵送可也

生有八子之父親

聲稱嬰孩自己藥片之功效

浙江溫州藝文高等學校監學張君煥仲生有八子其來函云鄙人試用嬰孩自己藥片之效力誠爲有益於吾小兒蓋彼等曾患肚痛胃不消化或泄瀉等症服用此片立見奇效且能驅風解熱消滌腸胃是以彼等皆得胃納增進身體日見強健行動非常活潑足徵貴局嬰孩自己藥片功效之宏俾諸肥兒保赤之聖藥也嬰孩自己藥片乃是有益無損之小兒靈藥自最幼甫生之嬰孩起至六歲以上之小孩爲止均可服用專治小兒胃弱不化便閉肚痛傷風感胃發熱出牙各症以及蛔蟲等患如尊處無從購買祈卽寄叻銀六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原班郵寄嬰孩自己藥片一瓶

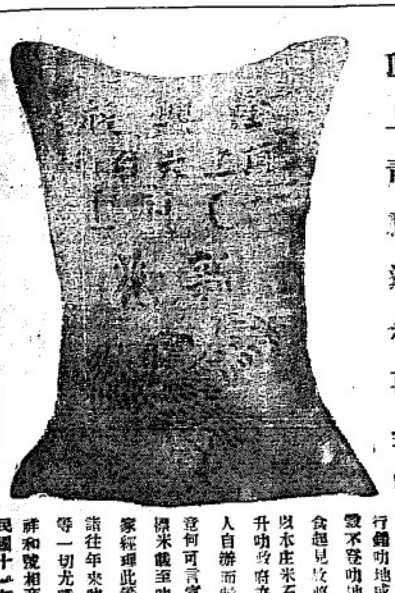
注意大減價

韋廉士大藥局紅色補丸現今零估定價每一瓶一元五角半打八元正每打叻銀十五元可照價滙來該項亦可交郵政寄不取郵費凡係兒貨交銀之辦單必須跟銀一元以作郵費之欵　貴處無從購買此藥以

星架坡韋廉士藥局啟

一千九百廿一年二月廿八號

頂上青鷹暹米再到叻



商標註册別人不得冒用

敬者本棧火礱所出之一號青鷹暹白米向來行銷叻地咸推爲各庄白米之冠誰自前年歲歉不登叻地米價尤爲欠缺坡中商家爲營我民食起見故將米市價由政府管理得以維持是以本庄米石迄久未辦到叻中茲以荷戰既中升叻政府亦已定期將米貿易再行之恢復往商人自辦而敝棧遂得與諸君再爲相見欣慰之意何可言宣然本號已經選配最上等之青鷹暹米載至叻中仍照前規由十八間吳祥和一家經理此等上米係選淨粉而成名穀製成敬請往年來叻者更加意認與顧敝棧其香味等等一切尤勝於前　諸君有欲採辦者請至吳祥和號相商自能妥洽特此通告即請公安

民國十一年四月廿八日　暹京隆興棧謹啟

血虛者宜補血
胃弱者宜健胃
神衰者宜提神
施務露金鷄鐵樹酒....既能補血....
....復能健胃....且能提神

請認明此酒像圖庶不致魚目混珠
每樽價銀壹元八角
批發格外從廉

花○旗○參○水○

參)之功用如何吾國人除未具知識之嬰孩外無人不知之可不贅述矣
花旗參之性質優美已爲醫者所樂信然眞品難得劣貨常冒其名致醫治常不得其實效則眞矣倘煎調不得其法亦未免有不及或過度之弊致失其重要成分
本藥房今辦到美國蘇爾費製藥公司所製之**花旗參水** SENG. SULTAN DRUG CO. St Louis, Mo., U.S.A.
其煎調之法既殊(以花旗參依製藥公法用機械製成)性質尋厘不拘而價格且不昂貴貨來不多買者從速

星嘉坡小坡大馬路福**農大藥房披露**
MEDICAL OFFICE,
300 N. North Bridge Road,
SINGAPORE.
民國十一年九月廿五日 啓

JAVA SEA & FIRE INSURANCE CO., LTD
2nd, 3rd and 4th Floor,
No. 3-B, Finlayson Green,
Singapore.

爪亞保險水火汽車有限公司

本公司營業資本具有一千二百二十萬於一千八百六十一年新設算至一千九百二十年止共六十年得利有五百五十九萬三千五百十四六三七本利合共已達一千六百七十九萬三千五百四拾六三七之雄厚專理保險水火汽車兼擔商務等各處商埠分局代理取價公平賠償快捷商爾光顧欲知詳細者請向花園角門牌三號二樓本公司司理人接洽爲禱
民國十一年九月一日 [illegible]
爪亞保險水火汽車有限公司披露

德和永山東川綢庄

本號總店開設山東烟台專機各樣川綢批發爲利便諸商起見始創支店在新架坡長泰街口老馬車街二十九號便是倘蒙光顧零售批發一律歡迎格外克己 謹啓
民國十一年六月九日 新嘉坡德和永披露

敬啓者本公司不惜重資購辦新式機器特聘名師製造餅乾洋糖等品質精美適合衛生出世以來頗受社會歡迎今春於馬婆展覽會陳列曾獲優等獎狀于此足見本公司出品之價值早爲坡人士所贊許非習俗炫誇己爽者可比然而本公司尤不敢以此沾沾自足且愈加意留勉精益求精近更增製上庄特等好餅品質絕爲獨創來之上價格又極平宜舉凡客佐茗均稱上乘大宗零沽一律歡迎再如顧客有欲運售外埠可製特別上庄適宜該地所需者本公司均能照就惠顧請即玉臨敝處相商無任欣待之至特登廣告用廣招徠并將住址詳列後方以便光顧接洽云爾
(一)發行所設在馬極實得力即中街門牌廿五號電話一千一百廿號
(二)製造廠註冊事務所設在合洛律即河水山漫湖巷門牌四十號電話一二三六號

中國民國十一年九月六日
新嘉坡資興餅乾有限公司謹佈

◆承頂聲明

敬者本坡兀蘭律門牌九十號振和火鋸公司生理原係成昌公司陳嗣武記與木公司鍾滑快記蔡其澤記李啓朝記石炳[illegible]記石炳桌記於辛酉年四月[illegible]合股開創向無異議今因成昌公司與木公司鍾滑快記蔡其澤記石炳桌記志圖別業愿將振和火鋸公司生理全盤讓與陳嗣武記李啓朝記二人承受經請到公親鍾永祥陳明宰二位先生爲證衆公議算所有退股人應得之款項即日當公親面前概已繳還清楚經[illegible]和火鋸公司生理來年限增及告底貨底舖即中[illegible]一概歸與陳嗣武記李啓朝記二人承受營理異日生理盈虧不干退股人之事倘退股人前有與街上諸商號來往銀轎等事皆惟經手人是問與承頂人無涉先此登明庶免後論此佈
壬戌年八月初七日
承頂人 陳嗣武 李啓朝 同啟

○咸士頓馬戲在美芝律草埔九月廿九號開演

敬者本班馬戲此次[illegible]開演訂于九月廿九號(拜五)晚九點十五分鐘開[illegible]有藝員男女共三十人另有新藝員多人其餘奇獸如[illegible]馬獅虎豹狗新荷蘭之嚟島非洲之班馬大猴小猴[illegible]均家養馴熟隨便如意所演之劇均甚新奇爲從前所未有諸君欲新眼界者盡早往觀勿失機會可也拜六日(即三十號)做日戲下午四點半開演童子半價
▲茲將入塲劵價開列
六人椅位十五元　單椅位三元
一號位二元　二號位一元
有布椅位五角　無布椅位三角
民國十一年九月廿六號　本班主人謹啟

○吉舖出稅

敬者北勢板路頭(即振興大厝街)有舖二間第三十九號及四十一號門牌欲陽歷十月一號起計招人承賃如有合意者請至振撻里巷第十六號門牌接洽爲荷
中華民國十一年九月八日
Apply 16 Change Alley.
振撻里巷十六號門牌披露

特別優待

炭像招佳

取閱簡章

大坡牛車水廣新號　四海通右斜角陳裕源號
大坡松柏街桑泰當
小坡桂菌街光海繪像所　梧槽律大源當
限至本月三十日止
民國十一年九月廿一日

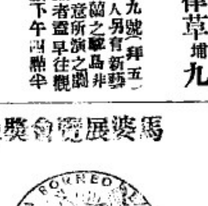
驗眼力小心查驗

驗費一概不收

商會等亦曾注意及男女公子等之眼力乎請將伊等眼力之保護信托本公司之眼鏡專科醫生J. Bernardino 先生便萬無一失矣士美夫父子暹羅有限公司謹曰住巴地里律十四號門牌
一千九百廿二年八月十二號
民國十一年壬戌六月二十日 啓

S. SMITH AND SON (SIAM) LTD.
(Incorporated with J. Merton & Co.)
14 Battery Road
Singapore
Bangkok Singapore London New York

馬婆展覽會獎牌



大東映相新張廣告

李鏡仁開設大東映相樓於亞美尼街門牌一二號(即同德書報社街口)映相學識最精久爲南洋士商嘉許曾在馬婆展覽會獲得最優等獎牌第一千九百號
民國十一年五月廿九號
李鏡仁披露

◆注意注意大注意

一千載一時之良機!!

越鄙人近來搜羅各國硃幣最古者之銀幣五百五十五枚個個不同變變奇異舉世不可多觀之古物多係一百年至二千年前之幣甚希罕顯爲巴吧各省之國寶也且有精緻精印之舊多本所蓄古幣之模式皆是顯印於書內取[illegible]宜長機勿失好古家共鑒賞乎來商者中如欲查看該銀幣者請於每日下午五點半至七點半駕臨禾打露街八號門牌或萌鄰館接洽爲荷
Address—E. J. Arton
Waterloo Street
Singapore.
民國十年九月十三日

立止肚痛疴嘔抽筋散

此丸乃家傳秘方親驗奇效之良藥本主人年登八十猶健適恒運舉子女十餘輩今孫曾滿堂享天年之幸福皆服此强種固腎丸之效也此丸固本培元補精益腎能補先天之不足能復病後之元氣能使腎門路固無夜尿遺泄之患能强胃健脾得食量加增之效能振精神能壯筋骨常服多子嗣能享遐齡嗣强福固腎之經驗靈藥也

救急聖藥 限五分鐘全愈

馮寶善堂

萬應眼科丸

珠寶光明退膜眼散

安公司西藥行

遷往松栢街門牌七號

五洲

自來血

海波藥

艾羅

補腦汁

療肺藥

大宗新到 批發 價格相宜

朱中興救時普濟水

◎注意注意購買朱中興救時普濟水者提防偽貨

朱中興創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外購用諸君子久矣稱為治病萬應之聖藥近來銷流尤為普遍凡城郡市鎮村鄉僻壤外洋各埠中西人士莫不樂於信用更爾以為隨時不可少之護身寶丹也此種明証久蒙世人所公許矣

主治

四時感冒 急重痧症 時症核疫 山嵐瘴氣 中風中暑 風火牙痛
諸風吐瀉 絞腸抽筋 霍亂蟲氣 胸腸飽滯 翻胃嘔吐 紅白痢症
跌刺身傷 初久發冷 風濕骨痛 心胃氣痛 肚痛不止 週身困倦
傷風咳嗽 中暑發熱 無名腫毒 行山瘴瘧 不服水土 疥癩瘡癬

以上各症皆經驗男女小兒孕婦俱皆合服真有起死回生之功救急扶危之力也近有奸商運來假冒朱中興救時普濟水偽藥炫售以圖射利害人誤世喪盡天良此水係為救急因險垂危于頃刻之症非與尋常無足重輕者之可比即如時症瘟疫絞腸抽筋嘔瀉肚痛急重痧症等偶誤服偽藥恐生命將不保也凡購藥者可不慎哉本主人有鑒於此特托石叻松柏街衛安公司總代理發行各埠商號如有欲延誤者可與衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也批發價格一律從廉

女寶丹

一治月期前後或臨經腹痛
一治一月經來數次多少不一
一治白帶赤帶白淫
一治產後瘀血未清
一治月期肚痛大便閉結
一治血山崩漏不止
一治還年近日經閉
一治胎動腹痛
一治例孕非孕企頭暗病
一治婦人久不孕育

金麒麟花記 保產安胎 調經種子

凡服此女寶丹以經期預早六日早晚每吞一粒吞丸一服後二三日略見腹中微痛似痾濕熱之狀乃藥力運行平日發滯如三四日不見腹痛下月經期必與上月相對若仍有瘀痛是內經發瘀未清下月依期照法再吞一服瞬行去瘀生新不論孕婦室女一切婦人皆可吞服早用鹹水晚用茶送下服丸不可咬破平日經期準者吞丸三四服無不受孕此丸不寒不燥性極和平百發百中誠種子靈藥女界寶丹之第一也

服丸時忌食蘿白撒欖

總代理 星架坡松柏街衛安公司

會豐商店經理

力能敵獅

動物之中莫有强乎獅者而人能敵之其體魄之雄壯筋力之堅强必有過異於常人也要知由何得此常服人造自來血便能滋補血液健壯活潑精神四肢生力固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼花筋鼓力之腰痠腿軟胃呆脾弱者此藥莫不可治　▲價目　每小瓶洋一元二角　每打洋十二元　每大瓶洋二元　每打洋二十元

凡服自來血後如能加服本藥房之樹皮丸一粒加之隨時運動則壯筋增力健全身體尤有特殊之奇效倘若安逸寡歸之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快速暢利固精補腎一切虛弱之患自消除淨盡之益

▲價目　每瓶洋一元　每打洋十元

總發行所　上海大馬路五洲大藥房

將軍牌

良丹係上海五洲大藥房出品應時良藥完全國貨淸香適口他食淸香異衆不同凡頭暈神疲感冒痧疫服良丹均有奇效含服口中

良丹

香品久遠馳名　▲價目　每包洋八分　每小包五分

愛國衛生者以良丹為常備之要藥救急之妙丹

上海五洲大藥房發行

吳翊基　一（壬戌年七月十四日）　楊集茂

◉本坡各團體關于籌賑潮災之廣告一覽（末附愛同演劇籌欵會廣告）

○潮州風災賑捐錄二十九

高倅三馬林遠埠中華會館學校總理曾清逵協理陳合意諧善董募捐三千四百五十盾兌換叻銀二千五百四十一元四角三仙

劉榮利捐帖　鄭潮深　鄭初賢　沈佳深　沈烈榮　沈岳峯　五名各十員　黃利周　莊育三　蔡林明　各五元　莊克先四元　楊館典　楊訓栳　各三元　楊瑞暘　李子俊　林隆恩　黃增和　鄭蓓盛　陳茯雲　劉松照　莊育修　蔡錫九　九名各二員　陳恩榮　方日發　李祥吉　葉紅理　許少秋　曾慶岳　黃成添　莊阿裕　八名各一員　以上二十八條一百零一元

福泰興捐帖　胡乾泰五元　胡水蓮　胡和尚　林志邱　各二元　卓溪淞　李文篤　李闖　胡篤志　許太山　鄭球　孫方　陳赤　方上根　吳占嘴　胡大目　鍾聲　王亞能　十三名各一元　以上十七條二十四元

道南學校捐帖　申炳留五元　李飛程　徐伯輿　各三元　蕭道五　申發安　各二元　華鄂陽　白瑜　賈耕青　韓子芳　潘紹光　饒天任　陶開發　王清聞　八名各一元　高三級十二名列左　張南顏二元　蔡星洲　鄭應心　葉金水　古保昌　林烈元　曾敏漢　李水權　呂詠水　各一元　王福南　謝有道　李維沂　各五角　高二級十六名　呂安邦一元　黃自算　吳瑞雲　吳深淵　謝衡源　陳光順　林春元　葉福其　葉福山　蔡保擧　陳水波　王子顯　陳章花　陳振驛　王金鳳　黃隆栽　各五角　高一級廿二名　陳元凱五元　張順成二員　謝寶廷　林石秀　各一員　劉慶三　陳鵝地　陳青俠　鄭宗德　吳瑞海　吳福寶　六名各五角　宋金河　陳耀宗　各三角　蓉春福　汪高生　卓雙喜　王亮飛　吳再春　梁雙蓮　陳尚寀　鄭金安　各二角　溫孟德　陳海山　各一角　國四級甲組十八名　宋金培　郭金鐘　陳和祥　各二元　楊錦興一元五角　李蓮枝九角　孫曉生六角　顏水泉　徐傳經　許西港　各三角　吳再發　張柳金　各二角　王振源　黃清吉　李守吉　鄭珍新　洪登寶　陳文明　王福禎　各一角　國四級乙組三十名　李兆麟　林石峯　各二員　黃金水一元　呂安道　許厚坤　各六角　謝淵數　李文昌　甘清泉　林運傳　汪振塔　陳銘珊　何有信　各五角　楊開昌三角　黃漢平　黃濱中　吳賜安　吳來發　黃玉安　陳其殷　陳雞南　各二角　任水發　白水甲　蘇兆庫　李進源　盧成助　禺民元　各一角半　林天賜　陳發英　洪振金　洪振蕃　各一角

國三級廿三名　陳清池三元　王榮發二員　林天祥　鄭福寮　邱潤水　傅金昌　蔣青山　俞蘇存　林饒科　林文肚　陳慶霖　九名各一元　謝名金　連金源　謝益金　傅瓊林　林水泉　丘秉鈞　丘秉模　林樹柏各五角　張清火三角　東石倫　林春光　各二角　楊升春一角　國二級廿九名　張金祥　陳國慶　各二員　張福建　宋金順　陳慶銓　各一員　李玉尊　吳青沙　各五角　汪天賜　吳再發　各三角　汪金獅二角　白秋禮　蔡亞禮　葉進炎　汪順吉　韋榮丹　吳再泉　廖天祥　蔡清龍　謝友才　蔡文賢　蔡榮添　謝德美　柯金象　葉滄洋　羅濟川　林登開　蔡武生　汪金生　李光榮　十九名各一角　國一級十四名　陳元濟五員　黃福生　白水泳　何有榮　林得成　李水玉　白興南　汪水李　王金其　甘清根　林金度　李榮焱　李金標　黃青炮　各一角　賴修科十八名　陳清泉　姚榮源　各三員　陳鑑蛟　甘蘇花　宋金盤　各二員　陳德利　陳德齡　顏克劍　黃龍章　吳葉祥　各一員　許褒義　許志仁　何振德　何振春　胡清泉　卜淮南　各五角　龔再福　龔再思　各二角半　以上一百九十五條一百三十八員五角

右錄二百四十一條計銀二千八百零四員九角三仙連上廿八次合算四千一百七十三條統捐十六萬二千九百五拾二員六角半

民國十一年九月廿七日　　出

新嘉坡中華總商會籌賑潮州風災處啟

○潮州風災賑捐錄三十

羅敏申洋行五百元　昔勝越迷里埠西人團體謝善士二百五十三元　南豐號　西人無名氏　各五十元　黃麗英女士四十元　陳樹潮十元　以上六條九百零三元

永合成捐帖　陳秉松　彭合記　各二十元　陳爾江　李筱岩　各十元　陳冠五六元　李鳳臘　佘天衡　陳進豪　戴旭珊　黃欣榮　劉勸生　陳宗標　七名各五元　李雪逵三元　陳日宜　曾常思　李如肆　曾榮記　四名各二元　沈耀寶　沈美發　吳千合　佘任豐　陳禾奎　陳紹熙　李和義　石焕林　八名各一元　以上二十五條一百二十元

交通銀行捐帖　陳毓英二十元　許玉堂　王禾乾　陳子焦　陳成盤　林偉卿　吳達鑾　陳丁化　各五元　鄭鴻榮　曾維喻　湯鴻堃　白俊卿　各二元　黃君榮　黃邦瑚　陳成榮　羅金鴻　郭紹熙　李子加　韓蘿壁　吳仲三　梁集蓁　李國彪　潘爾霖　李燮清　各一元　以上二十四條七十五元

振華號捐帖　張氏五元　陳仕興三元　劉氏二元　王利炎　沈革非　黃得全　莊氏　陳舜標　羅蘭　梁樹先　侯運發　蔡寬錦　盧祥　各一元　以上十三條二十元

協泰號捐帖　彭玉寬十元　洪炳楷　陳楷源　卓修業　陳圭采　夏樹廷　各二元　以上六條二十元

振發號捐帖　熊偉先　熊源鑫　黃水霖　黃南生　各二元　熊堯鑫　羅亞鳳　黃卜氏　黃炳進　黃宏妹　黃擇平　黃海龍　嚴依佬　郭黎氏　李水郎　李壽龍　各一元　以上十五條十九元

陳正源捐帖　陳勸發五元　謝通理四元　陳鑑禎三元　周眷膠二元　黃五佛　郭鳳芝　李創榮　蔡啟基　各一元　以上八條十八元

再和成捐帖　李周氏十元　李毓浩　李毓深　各一元　以上三條十二元

源茂號捐帖　鄭東瑜二元　李天泉　林芝香　陳深利　林亞成　鄭長庚　各一元　以上六條七元

龍勝號捐帖　盧太元號　盧源勝號　林坤與號　各十元　天興懋記　萬德　林隆和興　各五元　陳朝發號四元　王美敬三元　無名氏二元　以上九條五十四元

梁振豐捐帖　無名氏十元　陳濟南五元　黃鴻鑾　丘傳燦　各二元　羅其旋巫　振源　吳海水　胡鈞業　陳輝光　陳鴻亮　黃均滌　鄒喜帳　吳仕頁　梁欽發　陳金鑾　吳松其　丘炳榮　十三名各一元　羅建章　梁春麃　何鴻興　楊煥鄰　傅則揚　謝新官　梁漢偉　林廣盛　八名各五角　以上二十五條三十六元

公發號捐帖　劉乙初　謝漢秋　黃阿古　黃禮堂　薛貫奇　趙瑞初　張冠生　吳照堂　陳春　六名各二元　薛日元　曾豐木　各一元　以上十一條三十二元

恆順成捐帖　沈時逵五元　謝先二元　沈俊升　楊桂南　沈開基　曾雋亮　四名各一元　以上六條十一元

天一局捐帖　黃鐘福二元　黃炳望　魏子思　張德才　各一元　以上四條五元

僑英學校捐帖　蔡礪修十元　梁熾生二元　郭同念　馮榮超　余興中　各一元　潘宗熾　梁欽成　洗榮華　洗耀南　何升　莫招才　莫三才　梁善文　邱家齊　溫福根　十名各五角　郭錫祺　謝文興　謝文傑　各四角　郭國銓　羅觀金　溫保添　胡銘基　胡兆基　郭耀南　黃潤成　林慕蘭　林德　葉煥　梁汝才　錢淑英　金香　吳漢　麥頭娣　陳鎮賓　洗振南　郭榮成　十八名各三角　以上三十六條廿大元六角

僑英幼稚園捐帖　陳惠源五元　吳麗貞　吳志強　富貴子　各五角　鄧源勝　梁大樹　各四角　伍春愛　伍達明　華運元　華運光　唐巧球　張煥蓉　彭賜英　梁蘇　李碧梧　潘廣民　蘇柔和　許凝沼　羅轉專　任榮從　十四名各三角　以上廿條十一元五角

右錄二百十七條計銀一千三百五十元零一角連上廿九次合算四千三百九十條統捐十六萬四千三百二十二元七角半

民國十一年九月二十八日　　出

新嘉坡中華總商會籌賑潮州風災處啟

◈華僑聯合會敬代災黎鳴謝

逕啟者敝會此次為汕災演劇籌欵蒙各界仁翁善長解囊相助災黎等幸賴週恤恩同再造爰謹登報端代鳴謝併將捐欵數目按次登錄以昭大信

南洋兄弟烟草有限公司贈花籃一個二千元正

簡英甫君贈南洋兄弟烟草公司送出花籃一個一千二百元正

棉國良君贈簡英甫君送出籃一個八百元正

英美烟草公司贈白嘜烟壹礶壹千元正

林德金君贈香烟壹礶壹佰元正

李金賜君贈火柴壹盒五十元正

民國十一年九月廿七日　　華僑聯合會謹啟　田

○購名譽劵踴躍續誌（恕不稱呼）

洪仁壽　曾振光　楊文雄　楊文德　劉炳昭　劉成材

陳德先　劉炳先　陳南松　陳嘉庚　陳海鑄　林以南

陳瑞麒　陳文經　陳文榮　郭克歸　黃文科　蔡榮順

陳仙精　郭傳元　鄒爾生　薛武院　梅國良　簡英甫

余東旋　甘清泗　陳秋槎　佘應琳　海嶼公局

長成棧　黃仁壽　安南商務局　甜國公局　吳德業

民國十一年九月廿八日　　出

星洲籌賑潮汕風災會餘娛儒樂社演劇團

黃文輝先生報効加料聖膏五百罐

民國十一年九月廿七號　　出

星洲中華音樂聯合社演劇賑災會

◎茲將本會承諸紳商加惠特别指賜購名譽劵特等優等各劵暨經手售劵芳名銀數列覽（恕不稱呼）

特別捐　場內加惠芳名已登報

蔡漢亮五百元　王水斗二百元　廖正興一百元

信乎一百元　黃宗忠五十元

計五條共銀九百五十元

名譽劵　場內贈劵芳名已登報

承日興名譽劵五張特等劵五百元

黃仲經一張一百元　爪亞公局一張一百元
滙昌公司張炎偉陳實龍二張一百元
建成發一張五十元　福興棧二張八十元
黃嫣特五張一百五十元　楊存銓五張一百五十元
韻盛三張九十元　錦源隆二張六十元
益豐二張六十元　瑞吉二張六十元
吉昌二張六十元　合隆二張六十元
榮記二張六十元　裕豐盛二張六十元
瑞發二張六十元　振源棧二張六十元
順德二張六十元　美南二張六十元
黃兆珪一張三十元　羅文仲一張三十元
林義順一張三十元　吳揚屏一張三十元
陳嘉庚一張三十元　黃宗朝一張三十元
邱楊陣一張三十元　邱國珍一張三十元
陳勝一張三十元　傅英澤一張三十元
蘇鴻英一張三十元　張振初一張三十元
李振殿一張三十元　林西黎一張三十元
葉祖隆一張三十元　王萬高一張三十元
黃興綱一張三十元　錦茂棧一張三十元
葉漢亮一張三十元　聯盛一張三十元
湯祥聯一張三十元　何仲英一張三十元
梅國良一張三十元　區朗稽一張三十元
胡瑞隆一張三十元　張燊樑一張三十元
南源一張三十元　錦利棧一張三十元
源福興一張三十元　通和一張三十元
錦祥棧一張三十元　錦南興一張三十元
成源一張三十元　元通一張三十元
綿和一張三十元　福同源一張三十元
林志義一張三十元　源成興一張三十元
榮利一張卅元　謙豐一張三十元
和成一張三十元　永茂一張三十元
開成一張三十元　李燦宗一張三十元
仰成一張三十元　榮興一張三十元
綿興茂一張三十元　仙丹公司一張卅元
宗成一張三十元　怡美一張三十元
林瑞興一張三十元　民生棧一張三十元
成和一張三十元　源順豐一張三十元
瑞昌一張三十元　瑞成一張三十元
余九史一張三十元　萬祥美一張三十元
本源一張三十元　益成興一張三十元
天一局一張三十元　益裕和一張三十元
林金殿一張三十元　建昌隆一張三十元
歸源一張三十元　者者一張三十元
豐成一張三十元　德裕興一張三十元
源昌盛一張三十元　甘濟澗一張三十元
許榮成一張三十元　瑞吉米郊一張三十元
和成興一張三十元

計九十三條名譽券一百廿張特等券一張共銀四千一百七十元

民國十一年九月十五日　愛同學校演劇籌欵公佈會

特等券

錦茂棧十張二百元　韻盛三張六十元
錦利三張六十元　和通二張四十元
福同源二張四十元　瑞吉二張四十元
益順二張四十元　萬興源二張四十元
順德二張四十元　振源棧二張四十元
恒利二張四十元　協順一張二十元
許連發一張二十元　順茂一張二十元
振吉一張二十元　錦南興一張二十元
源裕一張二十元　五通一張二十元
吳通久一張二十元　源成興一張二十元
謙豐一張二十元　聚源一張二十元
榮興一張二十元　綿茂一張二十元
頭和合一張二十元　怡美一張二十元
昌發一張二十元　源順豐一張二十元
萬福興一張二十元　泰美一張二十元
宏發一張二十元　協昌一張二十元
瑞成一張二十元　永興一張二十元
義德一張二十元　和豐一張三十元
源順一張二十元　振盛一張二十元
益隆一張二十元　萬隆一張二十元
萬山棧一張二十元　本源一張二十元
益成興一張二十元　信隆一張二十元
信隆一張二十元　天一局一張二十元
林金殿一張二十元　惠成一張二十元
酒源興一張二十元　鼎源一張二十元
同成興一張二十元　德裕興一張二十元
源昌盛一張二十元　協吉一張二十元
吉成一張二十元　美南一張二十元
建昌隆一張二十元

計五十七條特等券七十八張共銀一千五百六十元

優等券

益泰安十張一百元　玉記棧三張三十元
萬隆三張三十元　福榮源二張二十元
黃濟舟一張十元　安全一張十元　德和昌一張十元
吳通久一張十元　振德一張十元　福同源一張十元
坤元一張十元　信隆一張十元　琛丙一張十元
同協興一張十元　南昌一張十元　徐開興一張十元
萬益成一張十元

計十七條優等券三十一張共銀三百一十元

一等券

吉美十二張六十元　美南四張二十元
信隆四張二十元　益安二張十元　文大衡一△五元
源成記一張五元

計六條一等券廿四張共銀一百二十元

以上五段一百七十八條共銀七千一百一十元

經手售券

林推選售券

名譽券九張二百七十元　特等券七張一百四十元
優等券九張九十元　一等券十八張九十元
二等券一張三元
計五條共銀五百九十三元

吳勝鵬　李亮琪售券

聯泰保險公司名譽券一張一百元
吳勝鵬名譽券一張五十元
李亮琪名譽券一張五十元
先施公司一張三十元　梅國良一張三十元
何思觀一張三十元　羊城保險公司特等券一張廿元
廣源昌一張廿元　三益一張廿元　廣安一張廿元
羅承德優等券一張十元　寶隆一張十元
大安當一張十元　西盛一張十元　黃安一張五元
石奕焜一等券一張五元　林文田一張五元
天興一張五元　福興隆一張五元　廣福成一張五元
計二十條共銀四百四十元

民國十一年九月廿六日　愛同學校演劇籌欵會公佈

承日興售券

榮振源名譽券一張三十元
陳萬隆
林阜哇榜番人合購名譽券一張三十元
瑞成泰特等券一張二十元　乾豐一張二十元
萬裕一張二十元　、洪仁發一張二十元
榮興隆一張二十元　源豐興一張二十元
會穗合一張二十元　成豐泰棧一張二十元
安南洽瑞興一張二十元　安南合發興一張二十元
計十二條共銀二百六十元

鼎豐售券

鼎豐名譽券二張六十元又特等券一張二十元
義祥號名譽券一張三十元　裕發盛一張三十元
陳開榮一張三十元　溫布島特等券一張廿元
宋朝金一張二十元　蘇圻壓一張二十元
炎成一張二十元
計九條共銀二百五十元

張金全售券

張金全名譽券一張三十元又特等券一張二十元又優等券十一張一百一十元
張鳳長特等券二張四十元　謝潤和一張二十元
黎基福一張二十元
計六條共銀二百四十元

蔡漢亮售券

洪志成名譽券一張三十元　黃莫淵一張三十元
王炎桂一張三十元　蘇炳祥一張三十元
允昌一張三十元　源豐順特等券一張廿元
莊十五優等券一張十元　建德優等券二張二十元
陳濟英一等券二張十元　蔡亨禁一等券三張十五元
計十條共銀二百二十五元

南春林立宗售券

南春名譽券二張六十元　太興名譽券一張三十元
蔡寶泉一張三十元　又優等券五張五十元
又一等券四張二十元
計五條共銀一百九十元

謝天端售券

謝天福名譽券一張三十元　協榮昌名譽券一張卅元
公發優等券一張十元　同美一張十元
張淑源一張十元　王詠梓一張十元
陳朗崇一張十元　莫有龍一張十元
闢島抽二張十元　張文流一等券二張十元
林天喜一張五元　洪三省一張五元　黃水楠一張五元
郭開碇一張五元　德和源一張五元　永安一張五元
林敬提一張五元　梁振豐一張五元　李貯君一張五元
卓文善一張五元
計二十條共銀一百九十元

糖商公局售券

承日興名譽券一張三十元又特等券一張二十元
東興特等券一張二十元　驗盛特等券一張二十元
沈祥安　松岩優等券一張十元　鼎豐優等券一張十元
萬茂美一張十元　仕裕興一張十元
南和隆一張十元　萬興和一張十元
黃種學一張十元　李有仁一等券二張十元
信字公司一張五元　林川潤一張五元
學島一張五元
計十五條共銀一百八十五元

薛武院售券

薛武院名譽券一張三十元　黃德成一張三十元
林裕成一張三十元　林添壽一張三十元
楊清海特等券一張二十元　石煥章優等券一張十元
計六條共銀一百五十元

謝有興售券

萬豐源名譽券一張二十元　美南特等券一張二十元
致茂優等券一張十員　陳濟河一張十元
梁永吉一等券二張十員　鍾先進一張五元
許紅歸一　五員　蘇根藩一張五元
洪三省一張五元　顧明德一張五元
振基兄一張五元　何長存一張五元
怡成棧一張五元　成和一張五元
新開茂一張五元　鼎和興一張五元
計十六條共銀一百三十五元

蔡嘉種售券

福順美名譽券一張三十元　長美特等券一張二十元
怡茂優等券一張十元　益順一張十元
順源一張十元　成源一張十元
泉發一張十元　陳德興一等券一張五元
萬瑞福一張五元　金福源一張五元
協和二等券一張三員　鄭濟輿一張二元
計十四條共銀一百三十六員

栖鳩閣售券

蕭志來名譽券一張三十員　蔣金細一張三十員
傅係島特等券一張廿員　白金發一張二十員
林薩參優等券一張十員　栖鳩閣一等券一張五員
計六條共銀一百廿五員

吉隆售券

黃德成優等券一張十員　李俊鉄一張十員
鄭國珠一張十員　計三條共銀三十員

場內臨時售券

葉大炮名譽券一張三十員　宗亦特等券一張十元
薛崑崗優等券一張十元　又售二等券七張廿一元
又獎額六元　計五條共銀七十七元

殷實售券

中華書局一等券二張十元　曾島豐一張五員又二等券四張十弍元
計二條共銀二十七元

林紅裘售券

林紹藝優等券一張十元　吳錦吉一等券一張五元
林建聘一張五元
計三條共銀二十元

以上十七段經手售券共銀三千二百七十三元

民國十一年九月廿七日　愛同學校演劇籌欵會公佈

取消掛砂聲明

敬者鄙人陳欣士前在與樓督轄出鑛地五十格地圖第壹陸零參號一千九百一十八年該鑛地當日係掛沙嘮億海料理今因他不暇顧即將其掛砂取消如原人當日有批出合同字據與人者限期由登報日起一禮拜內前來傳與合同過期作爲無效特此登報以免後論
洪一千九百二十二年九月廿七日　比叻陳欣士披露

招人承頂聲明

敬者小坡吧虱街面新門牌第三十五號門牌原係經營九八生理并備有售賣咖啡茶及做白牌照今意欲招人承頂諸商倘如有合意者請移玉至新慶源號內面議可也
民國十一年九月廿七號　出　新慶源號啟

鳴謝廣告

朱智之先生助本院經費銀一百大元
張淑勤女士助本院經費銀一百大元
民國十一年九月廿六號　廣惠肇方便留醫院謹啟　册

大中局滙兌莊廣告

專收漳泉廈等處僑信

夫世界交通觀五洲爲一室家書珍重擬片紙於萬金此信局所以必求其可靠而穩妥尤當克保其無虞者也本局開創新嘉坡吉寧街第八十六號門牌專收漳泉廈等處銀信及滙兌等項貼費則克己從廉送信則專工加緊在叻所收函件則按日乘搭郵輪便寄在廈所接滙款則按名查對立刻分交既不夾用小銀又不另索工資所有回信郵費概由本局支理若夫電滙要款則預算鐘點隨到隨交絲毫無阻礙此皆本局營業之天職而願爲同鄉諸君子効勞者也諸君子懲羹僑域眷念宗邦內有父母兄弟妻子之親外有里黨鄉鄰戚友之雅行蹤靡定互傷兩地睽違音問常通奚異一堂晤對在洋如能外寄一紙之書在家自可多獲一番之喜願家鄉早是願國益己且能益人倘蒙源源惠顧當可息息相通耑刊告白統希垂青
再本局擇定八月十五日開張合並須聞
本局滙兌銀信住廈港仔口南泰號分發
壬戌年八月初六日
新嘉坡大中局蔡如開　蔡河瀞　蔡木豆　全啟

收盤聲明

啟者本公司開創星嘉坡小坡碍蔴千那律門牌五十號緣因行情不佳經各股東簽議將生理收盤各股東匯份瓜分貨物器具凡有還近諸商倘來往賬項或收或還均聲交與經理人林德輝支理限一禮拜內前來理直如有欠失之項於限期內不還者惟有交與律師追對特此聲明以免後論耳　此佈　册
民國十一年九月二十六日　華興公司林德輝　陳子貞　吳鴻基　全啓

敬頌電醫

鄙人自患痔十年有奇矣屢試應響備受痛苦歷聘名醫施治卒未能痊愈適蒙友人介紹于楊覺民先生用電施治不數日痛消疾除真醫中之翹也鄙人無以報先生醫術之神且念其德特登報揚名并以告諸同病之僑胞楊覺民先生寓在小坡水仙門大馬路平民樹膠廠對面牙生電醫治療所
民國十一年九月廿六日
小坡二馬路門牌七十四號七十三號寶成號吳寶傳敬啟

廣告

敬者本坡實多亞寶得力門牌二百一十三號樓下韓源昌紅荳水生意一座前係韓源昌與厝主張新武承租經營韓源昌今因生意不前志作別圖樓下家私等項交回厝主承受鄙人兹欲與厝主承租并家私等項已與厝主議妥訂於陽八月初五日交爲清楚接手經營但恐前韓源昌號生意有與街前并親朋爲借等情限一禮拜內前往與彼晤問並厝主理妥否則過後自與與鄙人無涉即以後生意若何不干彼事特此聲明免致後論
民國十一年九月廿三日　（冊）　楊慶福　善德　告白

敬者芽籠樟乳律門牌一千一百廿二號和興號什貨生理原係鄭國器自已開創數十因鄭國器志圖別業將和興號店底全座及傢私什物一概頂與潘欽經已譬得曆八月初九日交易清楚所有和興號鄭國器前日有與街市諸商倘來往賬項以及揭借擔保等情未清者須於八月初九日以前向舊人理妥如過期不報乃係自與與新承人無涉交易之後任從潘欽改換招牌自後生理盈虧與舊人無涉先此奉聞
民國十一年九月廿五日
大英一千九百廿二年賓添末廿五號
退盤人鄭國器　承頂人潘欽　全啟　冊

店厝樓房招租

一店厝在吊橋頭即魯勿基門牌廿號由九月起
一店厝在賭間口街即支那街得力門牌六十七號由登報起
一店厝在後港實龍光律四條石三須八門牌九百廿一號由登報起
一樓房在吊橋頭苑內即實得力門牌一十號由九月起諸君如合用者請到源順街鼎盛興號內相商便妥
此佈
民國十一年九月廿二日　林鼎興白

吉舖出稅

茲板路頭門牌第一十八號三層樓舖全間今要出稅合意者請移玉至玻璃後街第二十號門牌楊集茂號面商
此啟
壬戌年七月十四日　楊集茂告白

華僑女學校演劇籌款會第一二期進款廣告

△名譽券（恕不稱呼）
黄兆珪經手十二張　李俊源　李俊源夫人　余應琳
陸爾傑　甘清泗　林金殿　李邦耀　陳徵庭　陳思源
陳祀恩　黄瑞朝　曾汝平　朱槐　以上俱三十元
陳延謙　十元
以上名譽券廿六張共進銀七百六十元正
△優等券
同德書報社經手四張　華僑女學校經手三張
以上優等券七張共進銀七十元正
△超等券
沿門售券二張　同德書報社經手二張
以上超等券四張共進銀廿元
△特別券
華僑女學校經手六張　林國安經手二張
沿門售券一張　同德書報社經手二張
以上特別券十一張共進銀三十三元正
△襟章
名譽襟章十五枚（五元）　職員襟章七枚（二元）
二條共進銀八十九元正
△售南洋兄弟烟草公司烟仔款
甘清泗五十元　林國安十元
共進銀陸十元正
△特別捐款
南洋學友會一百元
進銀一百元正
△粟膊花籃款
甘清泗二百元　仁聲白話劇社四十元
二條共進銀式百四十元正
合共八項計進銀一千三百七十式元正
合第一期進款計共進銀九千三百五十一元六角六占　倘有錯漏祈爲示知
民國十一年九月廿八日　華僑女學校演劇籌款會財政□□□謹告

代郵

本會結束在卽前蒙善長諸公認助各款請早日惠交以便結束予顧公荷
華僑女學校演劇籌款會啓

承退股聲明

吊橋頭魯勿基律門牌廿六號元成發米郊係股份商業自戊午年開創迄今五載股友并無異言現因高暉石郭梅鄭劉碧波謝鴻楷高哲泉諸人志圖別業願將該號生理全盤讓與陳五合承受一切銀項經公人謝鴻烈君核算其銀項面交完訖前之股份部即時取銷該號生理全歸陳五合營正此係退股人高暉（石等）石郭梅鄭劉碧波謝鴻楷高哲泉諸人甘願日後[illegible]盈虧由受股人陳五合壹受自理與退股高暉（石）日後[illegible]梅鄭劉碧波謝鴻楷高哲泉無涉爰登報端俾衆週知此佈
民國十一年九月廿八日
受股人　陳五合
退股人　高暉石　高哲泉　劉碧波　郭梅鄭　謝鴻楷　全啟　册

四斗連二兩庄

沽銀二十一元

八斗連一兩庄

沽銀廿一元五角

二斗連二兩庄

沽銀一十八元正

茲將本莊名茶商標及價目列左

本莊茶葉　譽播華夷　出產之地
安溪武彝　躬親採辦　配合得宜
加工焙製　氣香清奇　國貨推廣
藉塞漏巵　運來南島　久已名馳
語其功用　難罄厥詞　生津止渴
開胃健脾　衛生有益　可助談資
近有無恥　匪夷所思　假冒影射
冀遂其私　諸君不察　易爲所紿
今特登報　俾衆週知　莿籃標誌
認記勿遺　如蒙光顧　童叟無欺

分售處
巨港　陳隆發　納閩　龍泉號　新德盛
馬辰　朱榮輝　亞庇　德馨號
峇眼　同興號記　砂勝越　信成記　合
林和泰總發行　新嘉坡福建街門牌二十號得力路馬車街
民國十二年九月十一日

廣東

十一年度之教育經費預算

教育委員會現已將十一年教育經費預算案彙編完竣。總額共一百四十一萬五千七百廿二元。內分省立直轄學校經常費五十九萬三千四百六十四元。補助私立學校經費七萬五千一百六十元。補助省內外學生經費二萬零四百八十六元。臨時費三十九萬四千一百九十元。東西洋留學生經費三十三萬二千四百廿二元。比較去年減少二萬七千餘元。

市師員生參觀女子體育學校

昨十二日上午八時許。市立師範學生三十餘人。由丘體操教員。領隊前往天禺巷女子體育學校參觀。各種運動器械。斯早該校學生多名。特在該校演試學術。以備參觀者云。

徵集試行新學制計畫及情形

廣東省教育會。以學制系統。經於去年第七次全國教育會聯合會議定革新草案。函請各省區詳加討論。並指定若干校。將該草案所規定實地試驗。以試驗之結果。通告各省區省教育會。或報告下屆聯合會。以供參考。現第八次聯合會。已定期本年雙十節在魯舉行。本省應將各校舉行新學制。試驗結果。交本省赴會代表。報告大會參考。昨特函致西高師一中南武執信培正廿四國民等。業經試行新制之學校。請其將關於試行新學制一切計劃。及辦理情形。詳加查列。於廿六日以前。送到省教育會。以便彙交赴會代表。報告一切云。

二陳劃分軍權之同意

陳省長接任後。以軍民分治實行。自應照舊將一部分之警衛軍隊。劃回省署管轄。以資調遣分防辦理清鄉之用。陳競存亦深以為然。現擬俟復任總司令職後。將軍制改定。即將軍權劃分。准則一說。則謂陳因內部某項事。尚未有復任日期云。確否容查續報。

陳炯光重賞西洋女

陳炯光退珂里佈置祝壽一事。經紀昨報。茲查陳于九號夕。未下寶壁艦時。各要人假南園設席宴陳。陳宴罷特率衛弁數人。乘車赴東園參觀賑災游藝會。並看某女班演劇。時女伶西洋女。正演夜送寒衣一齣。視陳至。立變其歡迎態度。入場改穿戲服。出而向陳。跪加官。陳大喜。立賞紙幣三百元。以一百元送給賑災會辦事處為救濟災民之用。一百元為賞給全班劇員。其餘一百元。則送給西洋女。但西洋女亦不受。特而捐出賑濟。故昨日各報皆載有西洋女捐款賑災者。實即由出。

劉兆銘圖亂四邑

前市審計處長劉兆銘。自政變後。即隨孫科逃往澳門。暗設秘密機關。冀圖再舉。故劉近日來行踪異常鬼祟。逢人輒自稱為四邑口口軍總司令。見者鄙之。現聞四邑之匪首梁社等。多為劉所收買。並密派黨羽。混入內地。實行擾亂社會治安。昨為當道探悉。已加派兵員。四處踩緝。務獲嚴辦云。

陳樾瑗充公用局長

公用局長黃樞。當政變去職後。即由黃某暫行代理。現黃積向吳代市長面請辭職。吳已委任陳樾瑗接充。陳為現任市廳總務課長及公安局消防課長云。

公安局增加囚糧

公安局昨訓令各區署分署云。為令遵事。案奉市廳第六三號指令。擬本局呈一件。擬請將所轄各機關囚糧。由七月一日起。一律每囚日給毫銀八仙等由。令開呈悉。准予所擬辦理。仍候分別咨行備案。等因奉此。合行令仰該區署知照。自七月一日起。所有支囚糧。每囚每日准予實銀八仙支給。按照省幣時價折合。正式開支可也。云云。

楊坤如增編統部

警備第一司令楊坤如。本部兵額。共數一十二營。分編四統部。前因北江戰役。收降敵軍頗多。除分別查遣外。現計選留精銳。實數仍有三營。擬即增編一統部。定名廣東警備游擊第一司令部新編隊。已委任紫金縣人丘國忠為該隊統率。暫駐留圍訓練云。

李蔭軒招兵

粵軍新編指揮官李蔭軒。現在四邑一帶。招募新兵。由李權吳真兆。各任招撫三營。頃聞該第二統領吳真兆。已報告三營完全成立。大部昨已開赴新會縣城宣民橋一帶駐紮。

李寶祥被縣議會彈劾之詳情

南海縣長李寶祥。因慣縱監犯被縣議會劾彈一事。已迭紀報端。查此事遠因。實早在選舉縣長以前。查當選舉縣長時。李以種種手段。壟斷得票獨多。後選民偵知。頗為鼓噪。九江僑選民團建侯。曾在南海學宮宣言。以九江之大。竟無一票。（因選民多為遺已被強有力者壟斷。）誓不干休。律卒聯電南寧陳總司令。（時陳炯明在南寧）將黑幕揭破。請准予加票。迄電照辦。後卒藉某要人之力。省署方面。遂無問題。李就職後。邑中士人。咸主張照自治章程。一切公開。認真辦理。使南海成為模範縣。詎李祇知做表面文章。以固地位。對於自治。籌辦置腦後。致令江浦一帶。盜賊如毛。擄人勒贖。幾於無日無之。邑人已絕對失望。且李辦煙案。目的全在罰款。前月因賭案牽涉。查封佛山舖戶至四十餘間之多。據當地商人。聲稱從前某軍駐紮時。因籌餉關係。確曾開賭。惟自某軍去後。賭已絕跡。此次被封各舖。多有無辜受累云。此雖片面之詞。然李就職以來。關於烟賭案之罰款。確闊不貲。而財政又不公開。預算案至今仍未提交議會。南海鶴山。僅隔一西海。邑人因鶴山縣長李一鍔。事事公開。其財政局長。又由港商舉人擔任。成績昭著。相形之下。益不滿於李。自擅縱監犯案發生。鉅紳江某。極不以為然。容函告關國雄。關雖往商。關亦南關人。對於邑事。頗欲有所整理。關諸葉舉。但其時軍務緊急。不暇及此。故李得安然無恙。近因南海中學校長事。復與港商意見發生衝突。因南海中學。本由南海旅港商會同人。捐款維持。由港商組織董事。担任一切。李右泉馮香泉諸君。皆其中堅人物。定章校長當由董事會推薦。故此次中學改組。港商遂舉潘權鏗代理校長。李寶祥謂爲不合學章。一面改提別人。一面疑潘運動港商。面斥其不是。潘憤甚。致函港商力辭。港商亦疑李挾有成見。其所另提之某君。又兼任律師。遂證明潘祇代理。（潘曾代理校長）校長已舉定李福康担任。李畢業香港大學。資格當無問題。決定李君仍該董事會維持學務之苦心。即將與縣長開嚴重交涉。後經教育局長黨乃寧。兩次來港調停。事始解決。然港商對李。益多微詞。李因四方八面。皆不利於己。愈不自安。值知新省長就職後。擅縱監犯案。將得重提。乃一面向司法界聯絡。因此著名法官之門。多有李之足跡。一面收買縣議會議員。聞每人經送賄百元。並謂我即不幹。鷸蚌相持。亦祇益了東江系。（未完）

○退股廣告

公啟者梁昭德堂之東家向係梁安梁德二人梁昭德堂所進承當放債生意及所占各號股份概係梁安與梁德二人各得其半今梁安自愿退出梁昭德堂經將其名下應得之權利與責任一概頂與梁德承受此後梁昭德堂所進各種生意之得失概與梁安無涉特此登明俾衆咸知

中華民國十一年九月廿六號　梁安 梁德 同啟　刊

◆承股歸劃聲明

啟者本坡亞納快得力門牌七十一號酒店生理原係孫文開黃光洋二人合資創立名號店經理原因孫文開去世即與伊妻同得坂名下今因黃光洋志有別圖將股份退出歸劃與孫伊妻承受之店家私什物股份銀從一概交清楚所有街前來往賬項轉不明限此一禮拜內前來嚴號向伊妻手理會清楚如過期不到乃是自供俱承頂人無涉以後生理盈虧亦不干退股人之事先此聲明以免後論

民國十一年九月廿五日　[illegible]德號 謹啟　刊

有舊十擔者鑒

啟者 諸君存有 沙勝越 丁加奴 吉蘭丹
梁佛 吉靈丹 鵝打 叫鳴甲 [illegible]
以上各洲府之舊十擔乎 如有欲售 懇為寄
[illegible]于英國律士街門牌八十一號爵扶律師
大狀師館收價錢再議如不合意原物退回來不
省快

民國十一年九月十九日
C. F. Hart Lovelace
81 Paul Street,
Seremban
英律爵扶律師館 (下)

○聯益水火保險有限公司啟事

特字通知各色人等知悉以上之公司經已停止在本坡辦事及交易並已從事向政府封閉照一百五十五號公司律例所定之責成焉也

聯益水火保險有限公司
律師絨勞那申及爵敬蘇 啟
一千九百廿二年九月二十號

告白

厦門中[illegible]銀行開幕廣告

本銀行資本總額國幣二千萬元已收足五百萬元又備用資本一千五百萬元呈請財政部農商部核准註册並蒙政府特許發行鈔票在案總行設在上海並於天津設有分行北京設有辦事處內外各大商埠均有代理機關並為推廣營業特於厦門設立分行專營國內外滙兌活期存款定期存款抵押放款貼現放款押滙買賣有價証券生金銀保管証券票據及貴重物品以及銀行一切業務所有利息滙水用（人旁）命無不格外克己手續尤極簡便現已籌備就緒準於陽曆八月七日即陰曆六月十五日開幕敬祈 各界惠臨參觀[illegible]

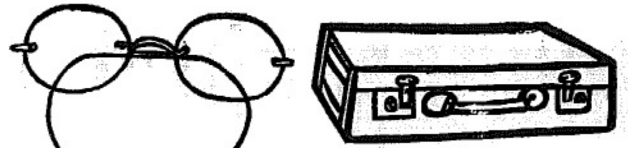
董事長黃奕住　董事 吳秀生 韓君玉 史世才 周亦鑑 葉沅坪　監事 徐蔚仁 陶希泉　總經理 胡筠

厦門分行經理 盧重光

行址 厦門港仔口　電報掛號 華文（一五一） 英文（[illegible]）

星洲代理處 中街承昌興

中華民國十一年八月十五日　刊



中國正皮喼袋

西式遠近眼鏡

會豐商店到華僑書

荷風送爽（紗）兩生涼際景色之宜人切溯回而憶舊賓維
寶號先生
旅祺安燕僑融吉羊
愛國名流蘇子卿關心漢室
匡時志士杜少陵極目中原
商戰稱雄管子則山高乘馬
懋遷致富范蠡則湖海爲家（小號）同事旅人堪羞壓線
忝居商界濫厠操籌叨荷
僑胞各界栽培長承惠顧溯回之下感激莫名今者世界文明按時集貨現新辦到大稻（緞鞋）如新式花緞精武（鞋）漢庄（鞋）學士（鞋）最廉價之羽綾（鞋）種種式式足供大雅之需求洵是貨眞而價實惟望
先生惠然顧我無任（歡迎）專（此）並頌
僑安

石叻大馬路會豐商店增設賣鞋謹啟

（吸）（毒）（蛇）（頂）（石）

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎瘋狗貓鼠蜈公咬傷等症取石置患處即粘吸不勤拔盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各國皆知獲來然必要英國蘇格蘭者方爲地道與貨僞藥無功識者宜辨

一凡鄉村僻處舟車遠行者率有急症甚可恐怖人携一粒畢牢皆安

一凡瘡疥痧症瘟毒遍體者磨搽患處自然平復

一另有（蛇）頂石末發（售）

專治瘡口不埋之患或用水開搽亦可昔紀曉嵐先生到烏魯木齊時見土人持大毒蛇一尾云自英國來者頂生一角長尺許用紅質燒煉能治瘰癧瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰

（蛇）頂石哥（蛇）頂石哥你係瘟疫燕梳萬般惡毒都能治認眞正貨方無（誤）

總經理石叻大馬路會豐商店

民國十一年二月二號

▷上海三友實業社毛巾公司駐叻發行所◁

（水仙門十三號）

▶請注意浴衣廣告◀

諸君冲凉以後。及在寒冷的早晨和晚上。要講究衛生嗎。那麼。便請駕臨水仙門十三號本公司來選購一件浴衣。不論冲凉睡覺。一定可以使你爽快。茲將價目列後。

單毛浴衣 每件五元八角
雙毛浴衣 每件八元五角
縐光浴衣 每件十一元
條格浴衣 每件十一元
毛袷浴衣 每件十二元

以上各種尺寸的大小長短。顏色的鮮豔演雅。一律都有。請諸君及早惠臨選購。無任歡迎。

民國十一年八月十九日

Seau You Zoo & Co., Ltd.
13, High Street.

先施公司

家庭教育（衣 車）女界用品

◁每架一十五元▷

啟者本公司新到新式衣車其大細不過九英寸其重量僅七磅半其用法與大架手車無異深合家庭中教授子女之用及合女學校教授針織科等

新到無多 購者速備

THE SINCERE COMPANY, LIMITED.
INCORPORATED IN HONGKONG.
Nos. 75 & 77, South Bridge Road,
SINGAPORE.

◆僑居熱帶宜配戴合光度之

有色眼鏡

眼鏡一物功効甚大稍具常識者亦能道其大槪故今人競尚眼鏡無非以眼鏡爲唯一增高目力之利器保障目光之干城然以南洋地理上關係則最宜配戴合光度之有色眼鏡何則南洋羣島古號炎荒四時皆夏之烈日炎炎可畏自發光體直射以入人目其危害實非淺鮮蓋日體之光帶爲紅朱黃綠青藍紫七色而七色之光浪皆足漸再侵害視官之機能而紅與紫色爲尤甚廿世紀科學昌明最新發明之顏色眼鏡以色滅色及反射作用即能抵禦其色浪之侵害計用黃或藍片可滅青紅紫三色用青片可減紅紫二色用紫片可減青紅二色惟黑片則能減滅七色之侵凌依光學實驗以黑片最佳質與藍次之黃藍之合色即茶青色爲最美麗雅觀之妙品但無論何色其色之深者祇能減滅七色之强烈光浪若淡者能畧除之而已

本公司於各種鏡片各色皆備深淺俱全較準個人視力之短長而爲製更按個人面部之大小而裝配有人各適合之利無張冠李戴之嫌我南洋僑胞其欲購配適合光度及能抵禦害目色浪之顏色眼鏡乎盍興乎來

本公司開設新嘉坡山仔頂門牌十五號

中國東方眼鏡公司啟

民國十一年七月一日

實業欄

實業救國

○八月份之歐洲棉業市場

柏林四日電。八月中德國棉業。大爲活動。廠家定貨足供年內工作。或竟可達明年。滙兌市之暴變。致貿易上發生十分困難。資本之缺乏。極堪注意。蓋棉種資產已取作保障生棉之用。而其價格之高。至可驚異。勒闓孟地方之商業及廠家情形。大概相似。美棉全佳之米特令。價達三百二十八馬克。現在勒闓孟存棉共十七萬九千包。棉紗需求甚旺。故交易極多。而價格之高。亦異乎尋常。在墨尾奇地方。二十支紗竟達四百馬克之價。紡機有百分之八十八及織機百分之八十。均在工作。但出品之困難。仍有增無已。此實可爲發展者也。工價日高。有多處商議。每週工作四十六小時。或四十八小時。使廠家不能製造足量之貨。以供此巨大之需求。蓄其結果。曾致價格高昂也。

李海維亞三日電稱。美棉時價爲三百三十一法郎。廠家採用美棉。工作甚佳。紗價以滙兌高昂。極形堅定。疋頭市面。則極形沉靜。實業情形頗好。在路培克司托肯英地方。與國廠家完全工作。李爾地方之埃及廠。亦照常工作。腦孟壘地方之商業。較爲清淡。紡織二業因以前定貨未完。故工作仍忙。供司與地方之紡職業。亦極活動。惟定貨則較少。阿爾賽司地方。各廠工作亦形活潑。以受德滙兌影響。致交易有限。勸脫地方之紗市較形呆滯。廠家極將留錯售。疋頭交易則極佳。尤以出口貨爲多云。

○中國麵粉業之考察（三續）

就中中國麵粉向日本輸出者。當一九一七年爲一千零六十一担。至一九一九年。遂一躍而增爲八十九萬八千七百零四担。價格四百零一萬九千九百六十兩。其向英國輸出者。當一九一七年爲十萬零七百八十二担。價格四十四萬零二兩。至一九一九年。遂增爲三十二萬三千八百四十五担。價格一百四十五萬七千九百十一兩。其向法國輸出者。當一九一七年。爲六百三十三担。價格三千七百九十四兩。至一九一九年。則增爲四千六百八十担。價格二萬一千零六十兩。至中國麵粉之輸出地方。亦不可不稍加說明。當一九一七年時。西比利亞及俄國爲中國麵粉之大需要國。迨俄國革命。該地騷亂。英國遂代而爲中國麵粉之需要國。甚至東鄰日本。亦爲中國麵粉之主要輸入國。觀上列之表即可知也。一九一九年。英人對於中國輸入麵粉之品質。頗爲懷疑。大致謂食中國麵粉者。往往罹皮膚病。及睡眠病。其後經倫敦衞生試驗所之精密檢查。卒判明爲適於衞生。不含雜質之食品。故英國仍视爲中國麵粉之主要輸入國。且香港亦爲中國麵粉之輸入地方。惟輸入於香港者。多轉輸往安南。中國麵粉輸往地方。次於英國日本香港者。即菲律・安南・土耳其・及法國等處是也。（未完）

○青島交易所之現况

國聞通信社濟南通信云。青島之交易所。（日人名取引所）自本年二月改歸商辦後。發生極大風潮。至今尚未解決。市面商人之損失。華人團體之破裂。有形無形。其害更難指數。茲據青島商人所述。分錄於左。

（一）發起之原因　青島商人向不從事期貨買賣。自民國六年始有在馬路側之人行道謂買賣者。後經日本憲兵署之取締。因而組織一定之市場。有集成公所。在北京街。專從事生米生油老頭票買賣。但其組織簡單。基本於信用。並無押金及經手費。每日交易最盛時期。油近千車。生米近二三百車。老票約至三百萬元。但純粹爲華人營業。外人不得入場。如有買賣。均託華人代理。其性質似歐洲方面之交易所。於此社會始漸知注意。在日本官署先後呈請創辦交易所者。計有十餘起　然終未得日當局之允許。

（二）成立之經過　民國八年日本方面有峯村正三。田邊都太郎諸人。得日本陸軍部及當地司令官之允許。擬組織信託會社。一方由官署發起官辦之取引所。徵求華人商會同意。僉謂投機買賣。前經登州幫人行之。流弊滋多。且青埠雖有此類似取引之市面。然險象時生。諸多不利。今復由日人官辦。恐無益有害。殊難贊成。詎料日人方面。期在必成。既不得當地之贊成。乃轉致大連華商出而組織。（未完）

○檀香山商業與僑商

檀香山通信云。檀香山素以糖與菠蘿爲出產之大宗。二者價格既優。銷路復廣。民國九年計產糖五十六萬八千六百七十噸。[illegible]。爲歷來所未有。輪船入口貨物之噸數。全年計五百四十五萬零九百七十七噸。較前年多一百九十七萬零七百七十噸。商務進步。於此可見。內地各項稅額之徵收。計一千一百九十二萬七千五百四十五元。較前年多收六百零九萬五千六百十二元。爲歷來徵收最多之紀錄。海關收稅全年計一百十七萬二千三百九十四元。較前年多收二十一萬四千一百三十六元。各銀行商業存欵全年計三千六百九十七萬五千三百三十五元。儲蓄存欵全年計一千五百七十萬七千七百七十八元。兩項存欵總共五千二百七十八萬三千一百十三元。較前年多一千零四十五萬零八百四十六元。其增額爲百分之二十五。納稅之不動產價値計一五五、二三八、七〇一元。納稅之動產價値計一三一、七六八、七二一元。經計兩項共二八七、〇〇六、七九二元。較前年多三六、四八二、四四六元。經濟發展之速。殊爲可羨。郵局全年收入。雖較前年減少。蓋因前年實行通用三分郵花。本年仍舊恢復二分郵花之規定。其減少之數。較前年少七五〇三元。而營業之進步。則有加無減也。（未完）

○暹羅鐵橋改造之消息

盤谷三城門之鐵橋。爲石龍軍路入城之孔道。聞衞生局謂該橋來往人衆。似乎太狹。現已決議。拆卸改造。大概本月可以興工。如雨水不多。無洪水之碍。則於來年陽曆四月可以完工。聞此項工程。値銀共六萬銖。爲萬盛區之裕乃德機器廠承接。現該橋面之闊。僅八密打。擬增至十四密打。特建橋之兩旁爲人行之路。其橋上之電車亦當修改云。

○馬來聯邦鐵路廣告

開於一九二二年十月一日火車行期更改事宜由基馬士上午五點十分開往新山之火車改由上午六點廿一分開行准於下午三點廿九分抵新山由新山上午十點十五分開往基馬士之火車改由上午九點十五分開行准於下午七點二十分抵基馬士星期日之車期除有些少更改外均與常日相同各行車時期更改詳情可由車站索閱

英一千九百廿二年九月廿八號　馬來聯邦鐵路署總理謹佈

◆新吉舖出稅

啟者本坡老吧殺對面即日本士得力門牌第一十九號至廿四號吉舖招人承租最合做生理諸商僉如合意祈移玉至十庫拿路美拿士得力十二號門牌R. S. Mahu Saudi先生接洽爲荷

R. S. Mamusah
12, Dalmida Street,
Singapore.

文拿社披露

民國十一年九月廿七號

○緊要廣告

本坡[illegible]路頭禾生元合記土庫街禾生元合記此次生意停業各帳目已安頓就緒禾生元合記經於本月初九日移寓[illegible]合記內該兩號所有與街前來往數目即日行收付清楚特此通知

民國十一年九月十一號　公親　薛中華　陳傅賢　啟

○新嘉坡華僑美術學院新科招生廣告

本學院爲提倡美術造就人才促進國家之文化起見特先舉辦繪畫專科以立美術之基礎延聘名畫家擔任教授中西各種繪畫除日夜班面授外另仿照歐西辦法兼設函授科俾遠近好學之士均得謀其美術學識之增長以適社會之需求現已一律布置完備開學在卽有志研究繪畫者不論男女皆可報名入學切勿遲延以免向隅是爲至幸

本學院招生簡章列左

（校址新嘉坡皇后山腳青橋頭門牌第二十二號）

辦法　繪畫科分面授函授兩科男女生一律兼收面授分日班夜班但女生另設班授不設夜班

學科　分選科正科兩種選科分四科正科分二科學者欲習何科須先於報名時選定既經入學之後不得中途改習他科

選科　（一）擦筆像科（即炭像科）（二）粉畫科（三）水彩畫科（四）鉛筆畫科

正科　（一）國粹畫科（山水人物仕女花鳥走獸魚蟲）（二）西洋畫科（鉛筆畫炭畫水彩粉畫油畫）

課授　面授科日班每天下午三點四十分鐘至四點四十分鐘止夜班每晚七點三十分鐘至八點三十分鐘止函授科每星期發寄範本或講義二次

入學　學者入學須於報名時具報志願書（依本學院所製志願書照式填寫）並須有正當商店保證

資格　選科生以品行端正略識文字爲合格正科生須由本學院選科畢業一科以上或先具有繪畫基礎經本學院試驗確係程度及相當者方爲合格

學額　每科限二十人逾額不收

學費　凡於選科之四科每科學費面授三十元函授同凡於正科之二科每科學費面授一百五十元函授同

修業期　選科每科面授三個月畢業函授四個月畢業正科每科面授二年畢業函授三年畢業

優待例　學者如能介紹十人同時入學者自己得免學費

開學　開學日期俟酌定後另行登報通告

本學院另有詳細章程函索卽寄但須寄繳郵票三分空函不復

本學院代理處一在新嘉坡東爵火車頭嶺豪學校門牌第二十九號電話二千三百五十八號一在大馬車路二吊橋頭華洲第一美術館門牌第二號

本學院職員一覽表

名譽總理沈鳳爵先生徐開興先生周君南先生古共梓先生曾汝平先生

總理陳遠致　財政楊雲南　老教授總主任孫裴谷　教授主任林伯韜　陳遠致　楊雲南　曾滄海　曾其隆　翻譯主任楊抱冰　函授部編輯蔡夢香

中華民國十一年九月廿六日　新嘉坡華僑美術學院披露（田）

▲◎新到華北國貨

地毯　顏色艷麗價格極爲合宜

地巾　雅淡整潔洗淨俗塵一切

紗燈罩　花卉人物俱是名人手筆

玻璃絲燈　陳設客座要算南洋第一

北京中華土產公司

THE CHUNG HUA PRODUCTS COMPANY,

(Chili & Sesamum Oil)

266, Victoria Street, Singapore, S.S. Tel. 1592

本公司設小坡二馬路二百六十六號得律風一五九二

專門化學師詳加研究用瓶炒菜蔬能抑燥去膩

此次到貨無多如承　惠顧務望從速定購零批一律歡迎

芝蔴　辣椒　油價目表

一斤庄　七毫六占

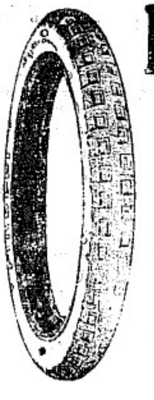
半斤庄　三毫八占

四兩庄　二毫

◁經售處▷

先施公司　馬玉山　梁同福　曾萬豐

采章　廣祥泰　雷善甫　上海印書局



PIRELLI TYRES

THE WORLD'S BEST.

世界各廠所製車輪中之最優者各種車輪無論大小均有存貨預備提取

Stockists
COLONIAL MOTOR COMPANY,
189, Orchard Road.
Ambrosoli Steppani & Co
Singapore & Penang
Sole Agents
for S.S. & Malay

英一千九百廿一年九月十號

惟一存貨人開哥尼母摩托公司

住阿蘭律一十九十八號

○中華南洋交通錄編輯所啟事

本交通錄之組設原爲謀各僑胞聯絡感情互通聲氣之機關現除函請各僑胞樂認登刊外復派專員親向各埠僑商接洽爰是說明理由冀表白本交通錄之組設固非純爲營利計也故再登報聲明請各埠僑商好與敝專員面爲接洽也此啟

通信處地址新嘉坡合洛律門牌三十五號　（申）

民國十一年九月十八日

中華南洋交通錄謹佈

○中華國民烟草有限公司募股廣告

欲富國先富民此不刊之論而亦人所共知者也致富之道若何則亦不外能闢利源能挽利權而已國民日用之物合國民之力以自行經營之不使利溢於外此固闢利源挽利權之所有事而其利亦至大也捲烟一物銷行於吾中國者歲達萬萬此固吾國民日用所需之物也同人於是有中華國民烟草公司之組織就國民日用之物自爲製造合國民之力自爲製造即以其利公之國民故公開募股而額定爲一千萬元每股收香港通用銀紙一元欲國民之易於投股期普及也組織以來有首先認股二百萬元以爲之倡者其餘工商各界陸續認股極形踴躍現爲營業利便計先已在香港政府注册定爲有限公司並爲普及南洋各埠同僑起見來叻招股各界諸君如欲附股請速到中街朱有蘭號及代收股銀處取閱章程從速認股在諸君可免額滿見遺之憾本公司亦收衆擎易舉之功其欣幸爲何如耶謹佈數言以明緣起

本公司籌辦處香港上環大馬路三百六十號二樓

▲代收股銀處

（香港）

華商銀行　車打道頌臣氏右鄰

中華國寶銀行　雪廠街二號

國民商業儲蓄銀行　德輔道中一百六十九號先施公司左鄰

（廣州）

朱有蘭行　桼栗街一百廿二號

華商梁行支行　西堤　朱有蘭行　杉木欄

江門　朱有蘭行　潮興街　東村　朱有蘭煙庄　吾墟

日里　朱有蘭行　三寶壠　有祥行

星加坡　朱有蘭行　中街

▲創辦人

易虎文　黃金源　林杏邨　李炳堯

蔡杏南　朱樹南　黃瑞如　莫慶雲

文耀樞　鍾卓如　老廣訓　陸軒

陳錦泉　譚煥堂　李義　馮慎初

梁星可

籌辦處臨時總理易虎文　協理鍾卓如　司庫朱樹南

星加坡代收股銀處中街朱有蘭謹啟

民國十一年九月一號

莫實德222火柴發售

敬啟者莫實德222火柴火力純良不怕風雨春氣燥濕實火焰灰烏不染火災堪[illegible]佳品馳名已久今本由敝號銷售各界[illegible]臨敝面商或[illegible]價不徹迎乃盼此佈

新嘉坡十八溪墘門牌五十號　電話一千五百七十五號

民國十一年八月廿三號　[illegible]榮利號啟　（啓）

○電醫士楊寶信已到埠

▲患奇難痔症者注意！

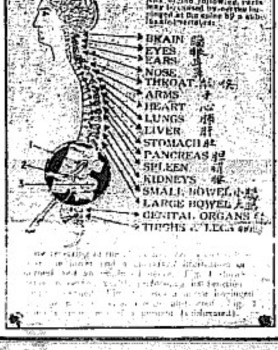
▲遠年病症屢醫罔效者注意！

▲患九種淋症尿管受傷者注意！

▲須知治療中免服藥品顏色！

本藥房自設電醫以來于茲十年矣苦心研究精益求精凡就醫之者無論各色人等均皆交相稱羨無不對[illegible]向美洲定製精料器具現亦已辦到此項電醫[illegible]乃學醫直腸發炎腸中激刺因物質殘穢形漏精尿管刺痛尿漏痔漏痔瘻不堪婦女子宮虛冷臟腑等症大便肛門內外痔瘡痔核痔瘻以及遠年痔瘡遠年瘋癱等症屢醫罔效者本醫俱能包醫全愈至醫法皆以電力施治不但毫無痛苦且甚覺得爽快異常諸君無論所患何症不妨請來於余診視便可立奏奇功然本醫士居求因遊貨埠時日無多患者諸君幸爲留意焉并自電製萬應膏滴膏（百症用法另詳仿單）發行以來久已遐邇馳名銷售日多（各處藥房均有代理）特此佈聞

電醫圖說



寓水仙門大路路門牌一百拾七號

民國十一年八月十六日

○滙票行情一覽表

滙香港銀行牌	一百元貼銀行	十一元六二五
銀行兌現滙票	一百元貼銀行	十一元五
滙汕頭現滙票兌	一百元貼銀行	九元
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	八元七五
銀行兌現滙票	一百元貼銀行	八元五
滙福州銀行兌現滙票	一百元貼銀行	八元五
銀行兌現滙票	一百元貼銀行	八元二五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行	一十二元二五
銀行兌現滙票	一百元銀行	一十二元
銀行買現滙票	一百元銀行	一十二元
滙上海銀行掛牌	一百元值	六十六兩三七五
銀行兌現滙票	一百元值	六十六兩五
銀行買現滙票	一百元值	六十六兩二五
滙呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零二元
期票三十天兌	一百元值	一百零五元
滙暹羅銀行掛牌	一百銖值	九十一元三七五
暹銖銀數兌出	一百銖值	九十二元三五
滙仲光銀行掛牌	一百元值	一百七十八元五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元五
滙嗎呂勝銀行掛牌	一百元值	一百七十八元五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元五
滙高拔霧銀行掛牌	一百元值	一百七十八元五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元五
滙紐約銀行掛牌	一百元值	五十元六式五
期票三十天兌	一百元值	五十二元六式五
滙雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三届二三三式
滙加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十八元二五
期票三十天兌	一百元值	一百八十元二五
▲印度盾▼		
期票三十天兌	一百盾值	一百元
滙盤谷銀行掛牌	一百元值	壹百七十八元二五
期票三十天兌	一百元值	壹百八十元二五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
滙加勝吧銀行掛牌	一百元值	壹百三十四盾七五
期票十天兌	一百元值	壹百三十六盾七五
▲爪哇盾▼	一百元值	壹百十二盾
滙泗水銀行掛牌	一百元值	壹百三十四盾七五
期票三十天兌	一百元值	壹百三十六盾七五
滙三吧壠銀行掛牌	一百元值	壹百三十四盾五
期票三十天兌	一百元值	一百三十六盾五
滙倫敦現滙票（易申）	每元值	二司令四届三三二
期票三十天兌	每元值	二司令四届三三二
金條每兩		八十七元
金盾每個		十一元七
▲銀價市		三十五扣五
首錫上庫		八十一元二五

△輪船入口▽

船名	開來地點	時期	公司
吉寧	由安順	初十到	實的力洋行
峇勝耶	由暹羅	初十到	實得力洋行
萬和順	由坤甸	初十到	同益公司
茂盛	由甘馬挽	初十到	瑞豐盛
堅打	由檳榔	初十到	實得力洋行
瑞華	由丁加奴	初十到	瑞豐號
仲盛	由三寶壟	初十到	協榮茂
獅勞	由暹羅	初十到	眞得力洋行
豐捷	由龜咯	初十到	和豐公司
豐順	由龜咯	初十到	順局公司
勝年	由關丹	初十到	實得力洋行
英國國旗	由高僕務 轉往香港上海	十式到	英國公司
萬德源	由坡德申	十一到	萬興號
萬智美	由峇眼	十一到	恒和號
莫里目	由丁加奴	十一到	實得力洋行
加立蘇	由安順	十一到	實得力洋行
亞光參	由丹戎峇厘	十一到	和闇公司
明牙勝	由巨港	十一到	萬旦弟利士
金和美	由麻坡	十一到	成茂號
廣同福	由坡德申	十二到	實得力洋行
庶吓立	由暹羅	十式到	實的力洋行
建興隆	由馬辰	十式到	益隆棧

▲輪船出口▼

▲八月初十日拜六輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
順利	上午九點	往吉里汶	開行
豐春	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐德	上午九點	往羅庶浮宜	和豐公司
豐捷	上午九點	往龜咯	和豐公司
丹打	上午九點	往香港 廈門 日本	開行
萬和元	上午九點	往泗水 馬辰	瑞元號
萬豐隆	午十一點	往加勝巴 井里汶 三寶壠	協榮茂
加東	午十一點	往網咯	實得力洋行
南生	午十二點	往香港	眞實得洋行
吉連	下午一點	往吉寧丹	實得力洋行
茂盛	下午式點	往豐盛港 甘馬挽	瑞豐盛
萬發興	下午二點	往麻六甲 麻坡	順局公司
吉鵲	下午三點	往吉礁港口 檳榔嶼	實得力洋行
施鄉	下午三點	往文島 巨港	陳盛代理
斯施	下午三點	往棉蘭	棉示必洋行
承隆	下午三點	往峇株巴轄	和益公司

○各貨行情一覽表

白潤烏椒上	一十五元
又中	一十三元
老律烏椒上	一十五元
又右	一十二元六二
伊勝越白椒上	二十元五
又烏椒上	一十四元五
又右	一十二元
柔佛烏椒上	一十六元
又中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
烏白椒二	二十六元五
本坡烏上	一十二元五
又椒行	一十二元五
三發白椒上	二十五元
又烏椒上	一十五元五
又右	一十三元八七
一號檸千	九元五
二號檸千	九元二五
三號檸千	八元式
叻坡碩莪粉上	五元五
又錫粉上	五元三
峇坡碩莪粉上	五元五
又中	五元三
納閩莪粉上	五元
中料	九元
幼粉	九元七五
幼丕	九元
花綿乳一號	二角五占七五
白鑑乳一號	二角五占七五
鑑花乳二號	二角四占
吧那蘇庄上	二角一占五
鑑花三號	二角二占
一號光片	二角五占
二號光片	二角四占
一號赤甘蜜開價	十七元五
二號赤甘蜜開價	十七元
三號赤甘蜜開價	十五元
烏甘蜜行開價	十元二五
又甘蜜土庫出	十元二五
二廿號粗花糖每担	九元四
二六號粗花糖每担	十元二
四十四號幼花糖每担	一十一元
本坡和豐椰油小罐	二十七元
又茵珍庄	二十五元
本坡大撰土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
智標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
魚標土油每箱	六元七
王桶標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
僑標土油每箱	六元七角
隆吉江沙	一角八占
峇蜂白片每磅	一角六占五
坤甸单兒羅冬上	六元五
又蘿箱	六元二五
砂勝越兒羅冬上	五元二五
又蘿箱	六元
巨港冬单兒上	十二元
一號水牛皮每担	二十六元
二號水牛皮每担	二十一元
一號赤牛皮每担	四十五元
二號赤牛皮每担	三十元
一號鹿皮每担	五十八元
二號鹿皮每担	五十元
水牛角每支三磅每担	三元

南洋要聞

英屬之部

◎設立大樹乳公司議決之近訊

(吉隆坡訊)本坡巫來由報載。英打電報稱植樹乳實業家與美國資本家提議章程如下。

(一)設立樹乳公司。在倫敦註册。資備資本五十兆金磅。或多或少。容日定奪。

(二)本公司擬在樹乳生長地方。直接向英荷比美各國公司。購置樹乳園或園內利益。

(三)本公司股份或股券。以倫敦及士打譚安埠島約滙水公正。其他市面容日定奪。

(四)現在樹乳園之用代理者。改爲聯合治理。以節經濟。而收實效。其有代理董事秘書因聯合失業者。本公司設法安置之。抑或給以償金。

(五)設立委員會。主將款項支給實業。各國資本家之有關係者。皆得協同處理款項。

(六)附入公司之樹乳園。以委員會代表之幹事作價爲據。

(七)本公司給予委員會權限。以爲互相訂約之保証。

(八)不附本公司之國。如訂妥條件。本公司以款助之。

(九)董事局代表機關。各國皆得派有關係人充任。

(十)董事局委派顧問。於各該生長樹乳地方凡代理人種植家。資本家。均得入選。

(十一)本公司辦查供求之數。

(十二)種植樹乳實業代表。往美與該有關係人物。及樹乳製造家開會。妥商現在及將來出產之溢額。

(十三)除經商定出產溢額辦法之後。現在出產一律照常。未便干預。

▲聯合之後所得利益約略如左

(一)萬國市價一律。(二)商定政策。對付出產溢額。(三)消滅疾病與夫風水等害。(四)管理之規模愈大。則費用愈少。(五)工人管理之法適中。(六)發明新法所產樹乳均同一律。種植家製造家均受其益。(七)擴張現有樹乳用途。獎勵新式用法。(八)保全考查機關。俾知實業進行之狀態。(九)鞏固實業之勢力。

荷屬之部

◎荷政府之戰稅問題

(泗水訊)安拿打新聞通信社接得消息。荷政府特行詢問。爲何戰稅之未曾收得者。尚如此之多。據財政廳長云。其所以如此者。係因政府派定之戰稅調查員。到爪哇爲時遲緩。各商之應納戰稅者。已不知去向。該廳長之意。對于征收此種稅項。切不可過於激烈。否則決難收佳效云。

◎建築新校業已動工

(諫義里訊)本埠中華學校。自前歲徐博興之子。捐助校基以來。即有建築新校之議。奈款項籌措維艱。此議因之擱置。刻有徐廷賢與廷才二君。以校舍建築勢難再緩。不得已以前有之款爲後盾。先將教室築就。以後徐圖續建。月初業已動工矣。觀其規模形式。頗爲雅觀。將來俟教室落成之後。隨即繼續募資。再建禮堂寄宿舍。及廚戶浴廁等室。想本埠不乏殷實熱心之士。對於中華學校。自必樂於解囊。完成未竟之功。此余所厚望也云云。

◎華人土人感情之日洽

(墟訊)土人某君。近聯合華人。組織一巴殺會。其宗旨專注意聯絡巴殺內小販感情。首先由大巴殺入手。然後推及各處。會員已達千餘人。日前選舉毛旱末加山(土人)爲正總理。黃卓謙君(華人)爲副總理。會務日形發達。此次工黨演劇助賑。該會亦先期分發傳單。勸土人量力購票。以敦友誼。足與邇來土人智識進步。已非昔日可比矣。聞將再聯合華人社會。合組一失業救濟會。以救濟一般失業者。刻正在籌備進行云。

◎汝埠開辦小學

(麻汝埠訊)本埠雖萬人雜處。而華人居多。從前未曾設立學校。故有兒童。以致本埠華人對於祖國文字及時事。皆一無所知。大多學習巫文。幾與土人同化。言之殊堪浩歎。近來本埠民智漸開。有人提倡創辦學校。僑衆極表同情。本月內曾邀集多人開會。籌辦捐款之時。僑衆皆爭先恐後。踴躍認捐。本埠華僑之慷慨仗義。與乎重視教育。可以知也。

美屬之部

◎總商會之簿記會議

(菲訊)爲簿記案事昨該幹事部假座總商會開緊要會議。各團體各報館代表。到者約有五六十人。首由幹事部主任報告兩年來交涉之經過。並云現正繼續進行。同人等當盡其能力。設法交涉。將來能否達到目的。則不敢預料。惟近日觀察各方面情勢。頗有些希望。就使未能辦到取銷。亦必有救濟方法。惟事關外交。應守秘密。未便將詳情宣佈。諸君如有高見。儘可提出討論。至於經費問題。現時頗覺支絀。應否繼續收捐款。則請大衆公決。經由經濟部主任。提議按照前兩期抽收營業附加捐辦法。繼續進行。當即議決就本月十日起。實行抽收捐款。業已回國者。則推人接充云。

◎汽車輾死行人者以殺人論罪

(菲訊)岷埠之汽車輾死行人者。去年最多。自經警署嚴行重罰後。管駕者亦稍存畏懼心。惟是近日以來。汽車輾死行人案件。幾乎日有所聞。最近本埠之加厘街。有某白人坐脚踏汽車。駛經是街。適有行人在前經過。管駕者見之。速率如故。遂將來者輾傷。未幾即死。死者家屬。得有証人之助。向法庭控告。謂其有意殺人。據法官宣稱該車夫罪在不赦。(因速率過度及未鳴笛以警行人)。應處以殺人之罪。此後凡本埠汽車夫。駕車駛行。不遵守法定速率。若再發現汽車殺人者。則處以同一之罪云。

暹羅之部

◎盜匪猖獗之暹邏

(暹京訊)暹邏國色埠。素稱繁盛之區。數年來土產之價。一落千丈。商業之苦。不堪聞問。加以日爲夜盜。無埠無之。商場不堪其擾。雖經當道嚴行緝匪。奈若輩出沒靡定。終不果獲。聞本月六號晚四點餘鐘時。有匪徒多人。搶劫商店。因時間過早。四處帮同救護。故不能得手。迫入夜時。匪等膽敢縱火焚燒。一時火光熊熊。將及屋頂。幸知者奔門搶救。不然竟付之一炬。可云險矣。查暹羅多以蓬木建屋。易致焚燒故。所以匪徒劫物不遂。即行放火云

◎暹羅培元學校已有製成工藝品出售

(暹京訊)盤谷福緣培元學校校長梁君。日前聘請林彌陀君担任製造工藝品。近日已製出牙粉臭水等多種。成績甚佳。頃聞該校已將製品分途贈送及發售。用者稱佳不置。頗樂購用云。

◎承頂聲明

啟者廠六中板底街門牌二十八號捷隆公司布衣金飾生理原係郭宏緒賴五記二人合創今因志圖別業退將捷隆公司生理貨物全盤頂與賴勝權承受仍用回捷隆公司字號經營至捷隆公司郭宏緒賴五記從前有與諸號來往揭借轉轉等情期限一禮拜內到來向捷隆公司郭宏緒賴五記經手理會掛楚若逾期不到者乃係自悞以後與承頂人無干先此聲明俾免後論此佈

民國十一年九月廿九日　承頂人賴勝權謹啟　卅

◎中華音樂聯合社第二次演劇各善士捐助芳名

南洋烟草公司捐助二百元
簡英甫先生捐助五百元
陳秋槎先生南洋香烟一枝廿元　張崇枳先生仝上十元
姚仲文先生仝上廿元
無名氏仝上五元
楊培三先生仝上五元　許晦滔先生仝上五元
謝映輝先生仝上五元　曾希喬先生仝上五元
許晦滔先生炎興捲烟一枝捐助五元
王宗賢先生祈洽和汽水一杯捐助五元
無名氏仝上五元
許其文先生同德汽球捐助五元
張崇枳先生仝上十元　林學爾先生仝上五元
吳慎初先生仝上五元　陳端福先生仝上五元
陳幼崑先生仝上五元　黃漢民先生仝上五元
陳侶芳先生仝上十元
陳丕遠先生仝上五元　姚仲文先生仝上十元
陳尊榮先生同德汽球一个捐助五元
周□甫先生仝上五元　許戍海先生仝上五元
陳全傑先生仝上五元　陳秋槎先生同上十元
梅國民先生同上十元　曾幾生先生同上五元
無名氏同上五元　許炯生先生同上五元
蕭易安先生同上五元　紀懋添先生同上五元
周錦裕先生同上五元　黃穆添先生同上十元
李南生先生同上五元　曾紀德先生同上十元
陳炳江先生同上五元　李娟嬌女士同上五元
李巽嬌女士同上五元　張愛林女士同上三元
黎寬裕先生捐助十元
民國十一年九月廿九日
星洲中華音樂聯合社演劇賑災會　卅

○捐藥賑災詳誌

此次汕頭風災自經黃文耀先生倡捐樂藥濟賑後踴躍樂輸者殊不乏人計由該學社轉往汕頭存心善堂代與分布者有外科聖藥膏一千瓶萬應金光油二千二百四十瓶第一次由太古輪船公司轉去已得存心善堂之回信第二批業已裝置妥協見便寄往並先將捐施各善長芳名登諸報端藉揚仁風以昭善舉

計開

黃文耀捐外科聖藥膏一千瓶　匿名氏捐萬應金光油一千三百三十瓶
陳婦曾女士捐金光油二百瓶
劉陳氏捐金光油廿瓶　肖落園善信捐金光油廿五瓶
劉柯氏捐金光油十瓶　劉方氏捐金光油十瓶
洪余氏捐金光油十瓶　少女瑞蓉捐金光油五瓶

培元學校學生
蔡雄才　蔡春芳　吳榮歆　吳榮輝　梁英德　梁美祥
林忠信　余蘊傑　以上各捐金光油五十瓶
楊怡春　余漢臣　陳家儒　以上各捐金光油十瓶
黃家發　黃發仁　黃發通　黃發端　成名芳　楊立志
陳秀芳　楊元標　吳文山　曾昭坤　謝旭明　謝旭閩
陳穡春　陳賢忠　吳昭明　潔邦泰　洪和春
以上各捐金光油十瓶
民國十一年九月廿八日　南洋青年勵志學社　卅

和和餅乾有限公司

茲將本公司餅乾洋糖行情每担價列左

銀花餅十八元
家嘜餅十七元
嗎里餅十九元
冉粒餅廿三元
冉花餅十九元
甜士文十八元
鹹士文十七元
牛乳餅十八元
巴知里十八元
梳打餅十九元
各色員粒糖卅元
各款酸甘糖卅元
各款荷冰糖卅五元

諸商光顧請到貢石街即福[illegible]內振瑞律本公司內一概歡迎或到賬關口和發公司代兌處或到新巴虱三合和代兌處價錢一律

壬戌年五月初一日　告白

本號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能辟瘴除痰有益衛生且香純味厚與別家迥殊向荷僑胞嘉許稱為市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

八兩庄每箱一百[illegible]四
十包沽銀七十壹元
二兩庄每箱五[illegible]六
十包沽銀七十三元
在石叻沽每箱加[illegible]銀十二元

八兩庄每箱一百[illegible]
十包沽銀三十五元
二兩庄每箱五百六
十包沽銀三十七元

廣祥生　八兩庄一百四十包每箱沽銀三十元

壬戌年七月十五日　本號電話壹九五四
[illegible]行所[illegible]公司寓廣[illegible]號內啓

HAMS Pineapple, Brand,

徠廣告

此波羅火腿為星洲及三四州府市上所嘗最著名之招食品價格公平氣味清香久為購嘗者所贊許本坡[illegible]食商店均有出售諸君[illegible]試便知其[illegible]惡也

英一千九百二十二年十月四號
石叻唯一代理人星嘉坡雪廠有限公司白

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited
Straits Settlements & F M S

KER SENE AND UBRICA ING OLS

ALL GRADES
AT
CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

(Incorporated in England.)

亞細亞火油公司

獅標電車黑油
合最電車之用
此油用貢建其性極用耐

CROWN BRAND

皇帽標火油
市上之上等火水也
用之燃極其光亮

LION LUBRICANTS

一殺催[illegible]

居室清潔誠為衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用殺蟲藥之否則不能為功埃蘇[illegible]藥水之殺蟲力甚強每一百加倫可造出三百加倫強猛之殺蟲藥且售價相宜[illegible]大諸君光顧請向於下[illegible]取為荷

中街一[illegible]二號興發公司
中街五十八號萬利安公司
十九號

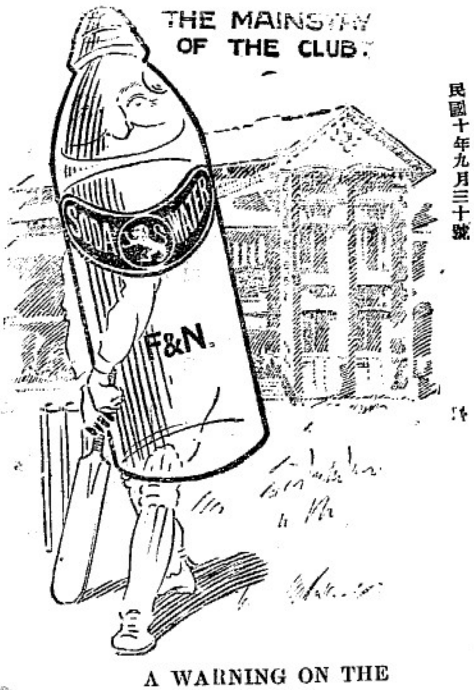
菲立實得力吳兄弟公司　南橋路實得力盛公司
英一千九百二十二年二月十二號

為婆展覽會特給優等獎狀　俱樂部最歡迎之飲料

AWARDED SILVER MEDAL
(HIGHEST AWARD)
MALAYA-BORNEO EXHIBITION
1922.

民國十年九月三十號

THE MAINSTAY
OF THE CLUB.



A WARNING ON THE
QUESTION O
WATERS
DRINK FRASER & NEAVES
ONLY

本坡要聞

◉黃仲涵氏與胡元炎（人旁）氏晤談之詳情

此次漢口明德大學校長胡元炎（人旁）氏。以考察南洋教育及為大學新校募款南來各節。已紀前報。現胡氏見此間市場疲滯。不易籌募。擬僅請求重要僑商協助。曾請羅領事及林君椎遷介紹黃君仲涵。後黃君即約胡君於昨日（星期四日）午前十時往敘。羅總領事曾親往華僑中學。轉致胡君。適胡君已往華僑女學參觀。未能往晤。後復由羅總領事改約於今日午前十時會晤。並約鄙人同往。以備翻譯。以黃君能英語。而胡君不能閩語也。昨羅總領事已約甘君清泗。屆時遣車至領館引接。胡君乃偕鄙人。於今早九時四十五分。先至領館。時值大雨。甘君之車尚未至。後由羅總領事由電話通告甘君。未幾黃君仲涵即同甘君清泗。乘車親至領館。由羅總領事介紹後。寒暄數語。各即歸座。黃君先發言曰。胡先生南來。己在小呂宋雅鈞博士函中知之。主先生所辦之明德學校之成績。及先生廿年來之苦心經營。與今後大學發展之目的。皆已於叻報中得其詳情。顧又聞胡君。前清曾作何官。觀明德教員。多民國偉人。先生於中國政局之改革。自有關係。胡君答云。鄙人二十五歲時。曾舉丁酉科。後愈中國積弱。非興學無以自立。遂慨然引為己任。適其時學堂令下。極力鼓吹。於三邀派至日本考察學制。東京高等師範學校校長嘉納治五郎。為特設講座。號曰速成師範科。八閱月而卒業。既歸國。說刑部侍郎龍湛霖。庶吉士譚延闓。總兵黃忠浩。設立明德學校於長沙。後又設大學於北京漢口二處。其一切詳情。已載於拙著明德學校二十年之回顧中。先生閱之。即可得其梗概。胡君隨將明德學校二十年紀念錄。漢口明德大學年報。及胡君自著之斷硯齋詩等書。朗送與黃君。黃君亦起而朗受之。後胡君繼續其言曰。現時明德小學中學師範大學各部之畢業者。約在二千人以上。而曾掛籍明德者。則當在萬人左右。教員學生之為國犧牲者。自戊戌變政以來。殆無役不有。若鄙人則廿年來。日為學事奔馳。雖曾一度為日本留學生監督。然未幾因革命罷職。鄙人自身。終未嘗置身政界。幸當代士大夫之强有力者。哀鄙人興學之苦志。頗為優異。而時有以拯贊之。故明德亦得以維持至今而益發達焉。鄙人今己五十一歲。今後餘生。自當盡瘁於學校。聊蘄有以副鄙人區區之微志也。胡君言時。黃君頻為首肯。最後并以極懇摯之音調之曰。吾人創作一事。非有極强毅之精神。極堅固之志氣。決不能有成。而於教育事業為尤甚。即如鄙人志在實業。其間經過之艱險。不知多少。多非外人所知。而至現時。鄙人每日睡眠時間。至多不過五小時。亦以此勵此志。非此不足以達其最終之目的也。後黃君詢問明德基金已有若干。胡君答云。現時明德分二部。一為中學部。設長沙。地基房屋圖書等合計之。約在四十萬元以外。該部儘可支持。不必求人協助。大學部設於漢口。合二處地皮計之（一為漢口實業家劉歆生君所捐。一為湘政府所捐。）約有廿萬元左右。此次南來目的。即為該部新校之建築也。後黃君又問胡君將更往何處。胡君答云。擬往暹邏仲光爪哇等處。黃君云。暹邏爪哇。市場較此間為好。仲光則華僑具資者不多。去恐無益。胡君隨答云。或即將仲光之計劃取銷。後黃君復同至華僑中學參觀。由校長徐君開邁招待。坐談甚久。旋即與胡君別。并謂明德捐款事。請與敝司理甘君清泗接洽。鄙人當竭力提倡。以成先生之苦志。甘君隨詢胡君何時有暇。胡君答云。下星期一日上午有暇。因星期日陳君嘉庚將約往遊觀也。云云。鄙人觀見黃君。此為第一次。服飾簡單。（白番布學生裝白番布鞋）容貌雄偉。略見之顴與西人。而下頤豐厚。鼻樑高滿。一望而可知為具有雄厚之家。言語簡默而重。且亦有情。殆一志力極强固之實業家也。竊以漢口居長江上游。握我國商業之中點。他日粵漢路通。必非上海所及。而可與美國之芝加哥相頡頏。凡稍具眼光者。現時莫不着眼於此。以樹他日發達之基礎。武昌已有黎公元洪之銅像。高聳於黃鶴樓前。今明德大學。適在漢口。與武昌遙峙。而該校捐款章程。凡捐至十萬元者。即為之鑄銅像。甚望黃君協助此舉。以期與開國元勳。峙立於大江之濱。則盛舉當亦與江流同其久遠矣。跂予望之。跂予望之。

◉本坡各學校歡迎胡元炎（人旁）先生

漢口明德大學校校長胡元炎（人旁）先生抵叻後。各界六為歡迎。茲聞南洋華僑中學暨道南南華中華各學校。訂于明日開歡迎大會。爰將其傳單列下。

敬啟者。茲有教育家　胡元炎（人旁）先生過叻。特訂於九月三十日（即星期六日）下午二時。假王家山腳道南學校。開會歡迎。并攝影。以留紀念。鶴衛暫同。屆時即請貴校校長及教員先生。偕同年齡略大之學生十五人。惠臨為盼。此頌公綏。　南洋華僑中學端蒙道南南華中華同啟。十一年九月廿七日。

◉總商會表決國慶聖誕休業之議案

本月二十五號為本坡中華總商會第十九次議事之期。所有表決問題。分列如左。一議前月接奉北京農商部題給新嘉坡中華總商會八大字之門額。因前清時代。原名商務總會。民國改稱總商會。其關防雖早奉新頒。而門額則尚仍舊貫。一字之差。十年忽過。今則礙傳左伯。帖寫右軍。業經摹刻完好。擇定十月四號黎明。敬謹懸掛。以壯觀瞻。二議去年接奉徐大總統手書匾額一方。文曰宗風懋著。由陸公使郵遞到會。現經雕鏤髹漆。準可同日升掛。用誌光榮。三議十月十日為武昌首義之大紀念。謂之國慶日。亦稱雙十節。職在黔黎。編為課本。固已家喻戶曉。中外謳歌。毫無疑義矣。奈自十年以來。內部紛爭。無有寧日。禍國殃民。普天同憤。國將危。國於何有。今則天心悔禍。統一之期。已漸接近。本總商會擬照往年辦法。高懸國徽。張燈結彩。以為之倡。并即加派傳單。勸人休業。以促內外之統一。以作共和之準繩。或從或違。聽人自便。未發謀君以為何如。四議十月十七號為孔子先師聖誕。仍照歷屆辦法。提前傳單休業慶祝。以上四條。完全通過照辦。

◉中華音樂聯合社演劇籌款誌略

昨晚為中華音樂聯合社。在小坡同樂戲園演劇籌款之第二晚。首由黎寬裕君及周獻瑞君。出面宣佈開幕理由。繼即開幕演劇。所演之劇本。與第一晚同。到觀者極為擁擠。以叻在僑人最多。亦可見叻產華僑對于賑災之熱心矣。昨晚并有平民樹膠廠主人張禾福君。將廠內所製造之輕氣球。在場內發賣。聲明將賣得之欵。撥入該社助賑。故購買者異常踴躍云。

◉搭火車者注意

據當局傳出消息。由本埠開往新山之火車。其星期之期。經於十月一日起。改與平日車期相同云。基馬士埠開往新山。及新山開往基馬士之車期。亦於十月一日起改期云。

◉熱心的校董

（欣欽稿）前晚我偶然和我的朋友林君走到爪亞街南洋夜學校。看見許多人在辦事室談話。經該校長介紹之後。才知道都是他們的校董。正在那裏商量校事。說道因為搬到爪亞街以來。不多幾天。坐位已經不够了。所以要想加租一間房子。才能够擴充教室。以便容納學生。那房子就是那晚租定的。他們教室內。都是用本生油的燈。白光如晝。爽快得很。據該校長說。那燈有壹盞是校董張君淑源送給學校的。壁掛時鐘一只。是校董張君文進送的。又說他們的校董。差不多每晚常有一二人到校討論校務的。我聽說之下。不覺讚道。（可敬呀。熱心的校董。）

本坡瑣聞

◉菊部新聲

本坡余東旋街新舞台慶昇平班。前所排演的福爾摩斯偵探案。久為各界所贊賞。現該班擬于日間繼續排演。聞今晚所演為（一殺命錯裁）明晚所演為（一女三夫）。并聞該班已於昨日由上海聘到藝員多名來叻。一梅派古裝女花旦白玉英。一譚汪派女鬚生小生白玉樓。又坤角青衣女花旦（小寶琴）。又北派武花面并武佬生祖聲。又汪派佬生兼武小生（陳壺山）。其餘名角甚多。不能悉錄。有周郎癖者。不可不一觀也。

◉命案誌聞

本星期二日。有閩人一羣。荷槍持槍由大門樓蕗脚口。先將一華人舖戶之招牌取下。後又將一街邊賣雪水之閩人刺斃。及警察聽命時。犯事者已先爲散矣云。

◉將案取銷

有華人某。因於去六月十九日。被一資本家所駕駛之摩托車撞傷。特於日昨在堂控告該資本家。並要求賠償藥費五百元。惟法官以該資本家已於過事之翌日。被法庭判罰百元。遂不受理原告之案。并令原告繳納堂費云。

◉當商被罰

丙隘路某當東主。因於日間接受一竊賊之金鐲。被探查悉。拘案究治。由法官判罰五十元。

◉門佛氏已被省釋

前任監獄巡邏員門佛氏。前因勒索某華人之賄金二百元被控一案。已連日在堂提訊。卒於日昨將案判結。法官謂各方証據。多屬無憑。不能定被告之罪。遂將被告省釋。被告係由本坡著名狀師羅爾伯勤坤魯氏為之辯護云。

◉歐人被毆

有歐人名法古夏申者。於日前下午正由[illegible]行門首經過時。忽被一素不相識之歐亞混雜種人名威哥治者。由後背當頭擊之。將其帽擊於地上。繼又向其面部擊去。法君乃將毆者執住。扭交差上查辦。被告在堂自認失其常性。向法君道歉。被告之父亦在堂下作証。謂其子近來屢失常性。時出惡言云。以是法官遂令醫生將被告查驗云。

請試香烟

君乎爾亦嘗試用此紅橋香烟否如其未也則請即一試之紅橋香烟是爲市上所售各烟之最上等者也

民國十一年九月廿一日　啓

英美煙公司披露

招徠廣告

▲請用世界最上等之美國平安剃刀 易以便用|先以洋梘塗面然後遂以居列（Gillette）刀片輒上便可剃面 安樂自然|此刀極易剃毛剃後面部清淨涼爽 平安無礙|此刀剃近毛 脚亦無剷傷面部之虞 價格平廉|所值無幾一刀片可用多次

居列（Gillette）新式改良平安剃刀每套價目由十一元起碼

美國波士盾域居列平安剃刀公司披露

英一千九百廿二年七月八號

Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.

Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd Singapore.

Gillette KNOWN THE WORLD OVER Brownie

巴郎利剃刀價值二元

居列剃刀自未賣過八元

於下之價目

唯一代理潤列都路有限公司

USHER'S

"GREEN STRIPE"

GREEN STRIPE

and

O.V.G

Scotch Whiskies

Sole Agents JOHN LITTLE & CO. LTD.
(Incorporated in England.)
SINGAPORE AND KUALA LUMPUR.

潤列都路有限公司披露

英一千九百廿二年九月二號

各店均有售

▷新到大帮改良喜香烟◁

色澤黃潤
氣味醇香
惟茲國貨
仰共提倡

（驗）（名）（老）（牌）

五枱枝 庄

南洋兄弟烟草有限公司啟

▷欲買德國好電燈胆者注意、

敬者我錦瑞公司。現由德國辦來大帮上等皇冕標電燈胆。其發光之明亮。實遠勝於市上別標之電燈胆。而其價格亦極廉宜。計開十六枝燭光者八角。廿五枝燭光者一元。卅二枝燭光者一元。五十枝燭光者一元。一百枝者光者二元七角半。凡用此皇冕標電燈胆者可以慳電。是亦節省金錢之一法也。請試用之。便知其効

民國十年十月廿一號　（英）

總發行所檳城港仔口錦瑞公司披露